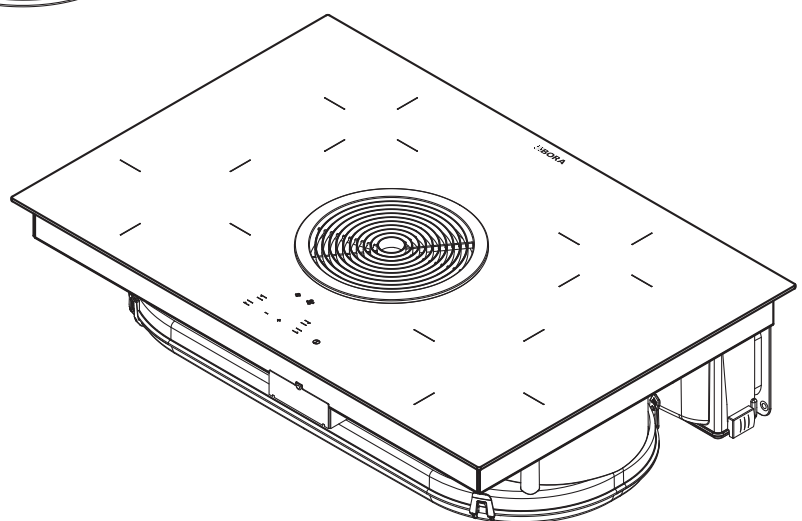
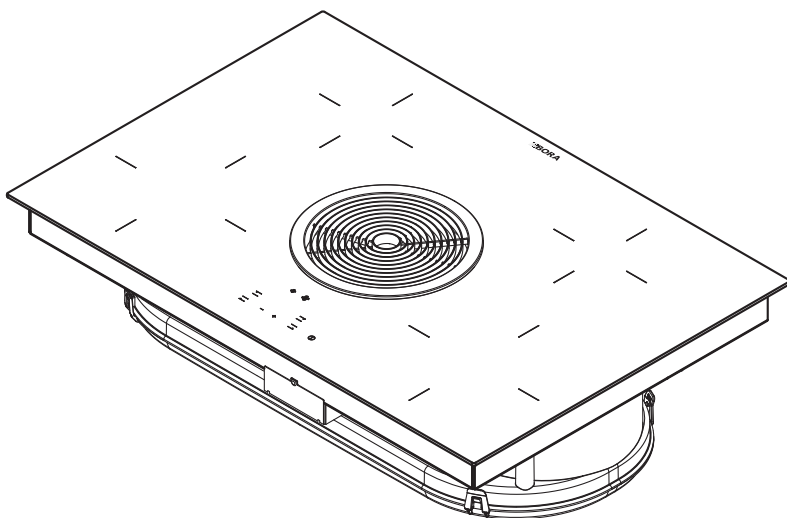


PL Instrukcja montażu i obsługi BHA, BHU

Basic Ceramiczna indukcyjna płyta grzewcza Hiper ze zintegrowanym wyciągiem oparów – powietrze odprowadzane/powietrze w obwodzie zamkniętym

**BHASUMPL-10007**

Spis treści

1	Informacje ogólne	3	7	Obsługa	29
1.1	Odpowiedzialność.....	3	7.1	Włączanie/wyłączanie płyty grzewczej i pola grzewczego	29
1.2	Obowiązki instrukcji obsługi i montażu	3	7.1.1	Włączanie pola grzewczego.....	29
1.3	Zgodność produktu	3	7.1.2	Ustawianie stopnia mocy	29
1.4	Przedstawienie informacji	3	7.1.3	Zmiana stopnia mocy	29
2	Bezpieczeństwo	4	7.1.4	Włączanie stopnia POWER	29
2.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	4	7.1.5	Wcześniejsze wyłączenie stopnia POWER.....	29
2.2	Osoby o ograniczonych zdolnościach	4	7.1.6	Wyłączanie pola grzewczego	29
2.3	Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	5	7.1.7	Zwracanie uwagi na wskaźnik reszty ciepła.....	29
2.4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – montaż.....	6	7.1.8	Korzystanie u funkcji automatycznego zagotowania.....	29
2.5	Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa	7	7.1.9	Korzystanie z wyłącznika czasowego	30
2.6	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji.....	9	7.1.10	Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia przed dziećmi ...	31
2.7	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – naprawy, serwis i części zamienne	10	7.2	Obsługa wyciągu oparów	31
2.8	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – demontaż i utylizacja	10	7.2.1	Włączanie wyciągu oparów	31
3	Specyfikacja techniczna	11	7.2.2	Ustawianie stopnia mocy wentylatora	31
4	Oznaczenie zużycia energii	13	7.2.3	Włączanie funkcji automatycznego opóźnienia.....	32
5	Opis urządzenia	14	7.2.4	Wyłączanie wyciągu oparów.....	32
5.1	Budowa.....	14	7.3	Obserwacja wskaźnika zużycia filtra	32
5.2	Pole obsługi i zasady obsługi.....	15	7.4	Obniżenie zużycia energii.....	32
5.3	Zasada działania pola grzewczego	16	8	Czyszczenie i pielęgnacja	33
5.3.1	Stopnie mocy	16	8.1	Środek czyszczący.....	33
5.3.2	Stopień POWER.....	16	8.2	Pielęgnacja płyty grzewczej.....	33
5.3.3	Funkcja automatycznego zagotowania	16	8.3	Czyszczenie płyty grzewczej	33
5.3.4	Funkcje wyłącznika czasowego.....	16	8.4	Czyszczenie wyciągu oparów	33
5.3.5	Odpowiednie naczynia	16	8.4.1	Demontaż dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.....	34
5.4	Zasada działania wyciągu oparów.....	16	8.4.2	Czyszczenie dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.....	34
5.4.1	Stopień POWER	16	8.4.3	Zamontowanie filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej i dyszy wlotowej	34
5.4.2	Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia.....	16	8.5	Czyszczenie obudowy wentylatora.....	34
5.4.3	Wskazanie na zużycie filtra	17	8.5.1	Otwieranie obudowy wentylatora.....	34
5.5	Urządzenia zabezpieczające	17	8.5.2	Zamykanie obudowy wentylatora	35
5.5.1	Wskaźnik reszty ciepła	17	8.6	Wymiana filtra z węglem aktywnym	35
5.5.2	Wyłącznik bezpieczeństwa	17	9	Usuwanie usterek	37
5.5.3	Ochrona przed przegrzaniem	17	10	Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja	38
5.5.4	Automatyczne wyłączenie w przypadku ciągłego kontaktu z przyciskami.....	17	10.1	Wycofanie z użytkowania.....	38
5.5.5	Zabezpieczenie przed dziećmi.....	17	10.2	Demontaż	38
6	Montaż	18	10.3	Przyjazna dla środowiska utylizacja.....	38
6.1	Sprawdzenie zakresu dostawy	18	11	Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe	39
6.2	Narzędzia i materiały pomocnicze	18	11.1	Gwarancja producenta BORA	39
6.3	Dane do montażu	18	11.1.1	Przedłużenie gwarancji.....	39
6.3.1	Odstępy montażowe.....	18	11.2	Serwis.....	39
6.3.2	Blat i meble kuchenne.....	18	11.3	Części zamienne	39
6.4	Wymiary wycięcia pod płytę grzewczą	19	11.4	Wyposażenie dodatkowe	40
6.5	Zakładanie taśmy uszczelniającej	19			
6.6	Montaż wariantu z obiegiem zamkniętym (BHU).....	20			
6.7	Montaż wariantu z odprowadzeniem powietrze (BHA)	23			
6.7.1	Użycie wyciągu oparów z paleniskami pobierającymi powietrze z pomieszczenia.....	23			
6.8	Podłączenie do prądu	28			
6.9	Przekazanie użytkownikowi	28			

1 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki chroniące użytkownika przed obrażeniami, a urządzenie przed uszkodzeniem. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed montażem lub pierwszym uruchomieniem urządzenia.

Równorzędnie z niniejszą instrukcją obowiązują dodatkowe dokumenty. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich dokumentów wchodzących w zakres dostawy.

Montaż, instalacja i uruchomienie mogą być wykonywane wyłącznie z uwzględnieniem obowiązujących krajowych ustaw, przepisów i norm. Prace muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów którzy znają dodatkowe przepisy lokalnego zakładu energetycznego i przestrzegają ich.

Muszą być przestrzegane wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia, jak również instrukcje postępowania zawarte w dołączonych dokumentach.

1.1 Odpowiedzialność

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd oraz BORA Lüftungstechnik GmbH – zwane dalej BORA – nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane zignorowaniem lub nieprzestrzeganiem dokumentów zawartych w zakresie dostawy! Ponadto firma BORA nie odpowiada za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego montażu i nieprzestrzegania wskazówek ostrzegawczych i dotyczących bezpieczeństwa!

1.2 Obowiązki instrukcji obsługi i montażu

Niniejsza instrukcja obowiązuje dla kilku wariantów urządzenia. Dlatego może ona zawierać opisy niektórych funkcji wyposażenia, które nie odnoszą się do posiadanego urządzenia. Ilustracje mogą się różnić szczegółami od niektórych wariantów urządzeń i należy je rozumieć jako rysunki poglądowe.

1.3 Zgodność produktu

Dyrektywy

Urządzenia są zgodne z następującymi dyrektywami UE/WE:
 2014/30/UE Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej
 2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa
 2009/125/EG Dyrektywa dotycząca ekoprojektu dla produktów związanych z energią
 2011/65/UE Dyrektywa RoHS

1.4 Przedstawienie informacji

Aby możliwa była szybka i bezpieczna praca z pomocą niniejszej instrukcji, stosowane są jednolite formatowania, numeracje, symbole, wskazówki bezpieczeństwa, pojęcia i skróty. Pojęcie „urządzenie” dotyczy zarówno płyt grzewczych, jak również wyciągów oparów oraz płyt grzewczych z wyciągiem oparów.

Instrukcje postępowania są oznaczone strzałką:

- ▶ Należy zawsze wykonywać wszystkie instrukcje postępowania w podanej kolejności.

Wyliczenia są oznaczone kwadratowym znakiem na początku wiersza:

- Wyliczenie 1
- Wyliczenie 2

i Informacje wskazują na specjalne funkcje, których bezwzględnie należy przestrzegać.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzegawcze

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji są wyróżnione symbolami i hasłami sygnalizacyjnymi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia mają następującą budowę:

! ZNAK OSTRZEGAWCZY I HASŁO SYGNALIZACYJNE!

Rodzaj i źródło zagrożenia

Skutki w przypadku nieprzestrzegania

▶ Środki zapobiegawcze w celu uniknięcia niebezpieczeństwa

Przy tym obowiązują:

- Znaki ostrzegawcze zwracają uwagę na zwiększone ryzyko obrażeń.
- Hasło ostrzegawcze informuje o stopniu niebezpieczeństwa.



Znak ostrzegawczy	Hasło sygnalizacyjne	Zagrożenie
	Niebezpieczeństwo	Wskazuje na bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która w razie nieprzestrzegania instrukcji prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Ostrzeżenie	Wskazuje na możliwą sytuację niebezpieczną, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Ostrożnie	Wskazuje na możliwą sytuację niebezpieczną, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do nieznacznych lub lekkich obrażeń albo do szkód rzeczowych.

Tabela 1.1 Znaczenie znaków i haseł ostrzegawczych

Ilustracje

Wszystkie wymiary podano w milimetrach.

2 Bezpieczeństwo

Urządzenie spełnia odpowiednie wymagania odnośnie bezpieczeństwa. Użytkownik odpowiada za bezpieczne użytkowanie urządzenia oraz za jego czyszczenie i konserwację. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do obrażeń u osób lub do szkód rzeczowych.

2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone tylko do przygotowywania potraw w prywatnych gospodarstwach domowych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do:

- użytkowania na zewnątrz
 - ogrzewania pomieszczeń
 - chłodzenia, wentylowania lub osuszania pomieszczeń
 - użytkowania w środkach transportu, np. w pojazdach silnikowych, na statkach lub w samolotach
 - użytkowania z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym oraz odrębnym zdalnym sterowaniem
 - użytkowania na wysokości ponad 2000 m (nad poziomem morza)
 - użytkowania w nie do końca zmontowanym stanie
- Użytkowanie innego rodzaju lub wykraczające poza opisane zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

- **i** BORA nie odpowiada za szkody wywołane przez niezgodne z przeznaczeniem użycie oraz przez niewłaściwą obsługę.

Zabrania się jakiegokolwiek nieprawidłowego używania urządzenia!

2.2 Osoby o ograniczonych zdolnościach

Dzieci

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia pod warunkiem, że pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- ▶ Używać zabezpieczenia przed dziećmi w celu zapobiegania niekontrolowanemu włączeniu urządzeń przez dzieci lub zmianom ustawień.
- ▶ Nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.

- ▶ Nad i za urządzeniem nie przechowywać żadnych przedmiotów, które mogłyby wzbudzić zainteresowanie dzieci. Dzieci mogłyby próbować wspinać się po urządzeniu.

- **i** Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że znajdują się one pod ciągłym nadzorem dorosłych.

Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych

Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Uruchomienie może zostać ograniczone przez zabezpieczenie przed dziećmi.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące naczynia i potrawy

Uchwyty wystające poza powierzchnię roboczą można łatwo pochwycić.

- ▶ Nie dopuszczać dzieci w pobliże pól grzewczych, chyba że znajdują się one pod ciągłym nadzorem.
- ▶ Nie obracać garnków i patelni w ten sposób, aby ich uchwyty wystawały poza powierzchnię roboczą.
- ▶ Nie pozwalać na ściąganie gorących garnków i patelni.
- ▶ W razie potrzeby używać odpowiednich krtek ochronnych lub pokryw na płytę grzewczą.
- ▶ Używać wyłącznie krtek ochronnych i pokryw na płytę grzewczą, które zostały zatwierdzone przez producenta urządzenia; w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wypadku.
- ▶ W celu wyboru odpowiedniej kratki ochronnej do płyty grzewczej należy skontaktować się z partnerem handlowym BORA lub z serwisem BORA.

2.3 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia elementami opakowania

Części opakowania (np. folie i styropian) mogą stanowić niebezpieczeństwo dla życia dzieci.

- ▶ Części opakowania przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- ▶ Usuwać opakowania niezwłocznie i we właściwy sposób.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub obrażeń na skutek uszkodzonych powierzchni

Rysy, pęknięcia lub złamania powierzchni urządzeń (np. uszkodzone szkło), zwłaszcza w obszarze jednostki obsługowej, mogą odsłonić lub uszkodzić znajdujący się pod spodem układ elektroniczny. Może to być przyczyną porażenia prądem. Ponadto uszkodzona powierzchnia może spowodować obrażenia.

- ▶ Nie dotykać uszkodzonej powierzchni.
- ▶ W przypadku pojawienia się złamań, pęknięć i rys natychmiast wyłączyć urządzenie.
- ▶ Przy pomocy wyłącznika instalacyjnego, bezpieczników, bezpiecznika samoczynnego lub stycznika odłączyć urządzenie od zasilania.
- ▶ Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń lub szkód spowodowanych przez nieodpowiednie części lub samowolne zmiany

Niewłaściwe części mogą być przyczyną obrażeń u osób lub szkód rzeczowych. Zmiany, doróbki i przeróbki urządzenia mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części.
- ▶ Nie dokonywać żadnych zmian, doróbek ani przeróbek w urządzeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w wyniku uszkodzeń mechanicznych urządzenia

Uszkodzenia mechaniczne (np. pęknięcie, odkształcenie, puszczenie połączeń klejowych) urządzenia oraz przewodów i akcesoriów mogą spowodować obrażenia ciała.

- ▶ W takim wypadku nie używać urządzenia.
- ▶ Nie podejmować prób samodzielnej naprawy ani wymiany uszkodzonych części.
- ▶ Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez spadające komponenty urządzenia

Spadające komponenty urządzeń (np. ruszty, elementy obsługowe, pokrywy i filtry tłuszczowe) mogą spowodować obrażenia ciała

- ▶ Wyjęte komponenty urządzenia należy odłożyć w bezpieczny sposób obok urządzenia.
- ▶ Upewnić się, że wyjęte części urządzenia nie mogą spaść na ziemię.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo urazów na skutek nadmiernego obciążenia

Podczas niewłaściwego transportowania i montażu urządzenia może dojść do urazów kończyn lub tułowia.

- ▶ W razie potrzeby transportować i montować urządzenie w dwie osoby.
- ▶ Ewentualnie używać odpowiednich pomocy w celu uniknięcia szkód i obrażeń ciała.

⚠ OSTROŻNIE!

Uszkodzenie na skutek nieprawidłowego użytkowania

Powierzchni urządzeń nie należy używać jako powierzchni roboczej lub do przechowywania. Może to prowadzić do uszkodzenia urządzeń (zwłaszcza przez twarde i ostre przedmioty).

- ▶ Urządzeń nie należy używać ani jako powierzchni do pracy, ani do odkładania przedmiotów.
- ▶ Trzymać twarde i ostre przedmioty z dala od powierzchni urządzeń.

Usterki i błędy

- ▶ W przypadku wystąpienia usterek i błędów stosować się do wskazówek w rozdziale dotyczącym usuwania usterek.
- ▶ W przypadku wystąpienia usterek i błędów, które nie zostały opisane, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem BORA.

Zwierzęta domowe

- ▶ Nie dopuszczać zwierząt domowych w pobliżu urządzeń.

2.4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – montaż

- i** Instalacja i montaż urządzenia mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, przestrzegający obowiązujących w kraju przepisów oraz dodatkowych warunków zakładu energetycznego lub gazowniczego.
- i** Podczas montażu należy zachować minimalne odstępy podane w rozdziale dotyczącym montażu (odstępów bezpieczeństwa).
- i** Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- i** Urządzenie wolno montować wyłącznie w stanie pozbawionym napięcia.

Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zapewnione tylko wtedy, jeżeli właściwie zainstalowano i podłączono uziemiający przewód ochronny. Zapewnić te podstawowe środki bezpieczeństwa.

Urządzenie musi być odpowiednie do napięcia i częstotliwości lokalnej sieci.

- ▶ Sprawdzić dane na tabliczce znamionowej i w przypadku różnic nie podłączać urządzenia.
- ▶ Podłączyć urządzenia do zasilania dopiero po zamontowaniu systemu kanałów lub włożeniu filtra powietrza obiegowego.
- ▶ Stosować wyłącznie wyznaczone przewody przyłączeniowe. Mogą one znajdować się już w zakresie dostawy.
- ▶ Urządzenie można użytkować dopiero po zakończonym montażu, gdy zapewniona jest jego bezpieczna praca.
- ▶ Wszystkie prace należy przeprowadzać uważnie i starannie oraz zgodnie z niniejszą instrukcją.
- ▶ Przed przekazaniem urządzenia lub systemu końcowemu użytkownikowi należy się upewnić, że zostało ono prawidłowo zainstalowane.

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez uszkodzone urządzenie

Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem.

- ▶ Przed montażem sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
- ▶ Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie montować ani nie podłączać go.
- ▶ Nie używać uszkodzonych urządzeń.

2.4.1 Wskazówki bezpieczeństwa – montaż wyciągu oparów

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowej izolacji

Niewłaściwe odizolowanie przewodu przyłączającego zewnętrznych urządzeń sterujących może być przyczyną porażenia prądem.

- ▶ Zapewnić zachowanie podanych długości odizolowania.

⚡ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zranienia przez poruszający się wirnik wentylatora

Obracający się wirnik wentylatora może być przyczyną zranienia.

- ▶ Urządzenie montować tylko przy wyłączonym napięciu.
- ▶ Przed rozpoczęciem użytkowania połączyć wentylator z obu stron z systemem kanałów.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas planowania systemów odprowadzania powietrza

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Śmiertelne niebezpieczeństwo zaccadzenia

W trybie pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz wyciąg oparów pobiera powietrze z pomieszczenia, w którym jest zamontowany, a także z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. W przypadku jednoczesnego korzystania z paleniska z otwartą komorą spalania może dochodzić do zasysania trujących gazów z komina lub kanału wylotowego do pomieszczeń mieszkalnych.

- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- ▶ Stosować tylko dopuszczone i sprawdzone urządzenia sterujące (np. wyłączniki okienne, czujniki podciśnienia), które muszą zostać oddane do użytkowania przez certyfikowany personel fachowy (certyfikowanego kominarza).

Prowadzenie kanałów w połączeniu z przejściem ściennym

W przypadku prowadzenia kanału bez zagięć oraz odległości < 900 mm pomiędzy wentylatorem a przejściem ściennym należy zastosować zabezpieczenie przed dostępem (dostępne jako wyposażenie dodatkowe).

2.4.2 Wskazówki bezpieczeństwa – montaż płyt grzewczych

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowego podłączenia do sieci

Niewłaściwe przyłączenie urządzenia do sieci napięcia grozi porażeniem prądem.

- ▶ Zapewnić, aby urządzenie zostało przyłączone do sieci napięcia przy pomocy trwałych połączeń.
- ▶ Zapewnić, aby urządzenie zostało prawidłowo przyłączone do uziemiającego przewodu ochronnego.
- ▶ Zapewnić zastosowanie urządzenia odłączającego od sieci napięcia, w którym odstęp styków (wszystkie końcówki) wynoszą przynajmniej 3 mm (wyłączniki instalacyjne, bezpieczniki, bezpieczniki samoczynne, styczniki).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez uszkodzony przewód zasilający

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego (np. podczas montażu lub na skutek kontaktu z gorącymi polami grzewczymi) może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem elektrycznym.

- ▶ Zwrócić uwagę, aby nie zakleszczyć i nie uszkodzić kabla przyłączeniowego.
- ▶ Zapewnić, aby przewód, doprowadzający energię elektryczną nie dotknął gorących pól.

2.5 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa

- ▶ Urządzenie można użytkować dopiero po kompletnie zakończonym montażu, gdy zapewniona jest jego bezpieczna praca.
- ▶ Upewnić się, że dno naczynia i powierzchnia urządzenia są czyste i suche.
- ▶ Aby zapobiec zarysowaniu i ścieraniu się powierzchni urządzenia, zawsze podnosić naczynia (nie przesuwaj ich).
- ▶ Nie należy używać urządzenia jako powierzchni do odkładania.
- ▶ Po użyciu wyłączyć urządzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące urządzenia

Niektóre urządzenia i ich odsłonięte części nagrzewają się podczas pracy. Po wyłączeniu należy poczekać na ich ostygnięcie. Dotknięcie gorącej powierzchni może spowodować poważne oparzenia.

- ▶ Nie dotykać gorących urządzeń.
- ▶ Należy zwracać uwagę na wskaźnik ciepła resztkowego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia w przypadku awarii zasilania

Podczas lub po awarii zasilania płyta grzewcza, jeśli była właśnie używana, może nadal być gorąca.

- ▶ Nie dotykać urządzenia, gdy jest jeszcze gorące.
- ▶ Dopilnować, aby dzieci nie zbliżyły się do gorącego urządzenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez przegrzane oleje i tłuszcze**

Olej i tłuszcz mogą się szybko nagrzać i zapalić.

- ▶ Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy z olejami i tłuszczami.
- ▶ Płomieni, spowodowanych przez oleje i tłuszcze nie należy gasić wodą.
- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Ogień zdużyć np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

⚠ OSTRZEŻENIE!**Niebezpieczeństwo poparzenia i pożaru spowodowanych przez gorące przedmioty**

Podczas eksploatacji oraz w czasie stygnięcia urządzenie oraz jego elementy pozostają gorące. Przedmioty nagrzewają się w kontakcie z gorącymi częściami urządzenia i mogą spowodować poważne oparzenia (dotyczy to szczególnie przedmiotów z metalu, takich jak noże, widelce, łyżki, pokrywki lub komponenty urządzenia). Niektóre przedmioty mogą także się zapalić.

- ▶ Nie pozostawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- ▶ Używać stosownych pomocy (ściereczek do garnków, rękawic).

⚠ OSTROŻNIE!**Uszkodzenia spowodowane przez gorące naczynia**

Gorące naczynia mogą uszkodzić niektóre elementy urządzenia.

- ▶ Nie odstawiać gorących naczyń w obszarze panelu sterowania.
- ▶ Trzymać gorące naczynia z dala od dyszy wlotowej.

2.5.1 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa wyciągu oparów**⚠ OSTRZEŻENIE!****Niebezpieczeństwo pożaru podczas flambrowania**

Pracujący wyciąg oparów zasysa tłuszcze. Podczas flambrowania potraw tłuszcz może się zapalić.

- ▶ Regularnie czyścić wyciąg oparów.
- ▶ Przy włączonym wyciągu oparów nigdy nie pracować z otwartym ogniem.

⚠ OSTROŻNIE!**Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez zassane przedmioty lub papier**

Małe i lekkie przedmioty, np. materiałowe lub papierowe ściereczki do czyszczenia, mogą zostać wciągnięte przez wyciąg oparów. W ten sposób wentylator może zostać uszkodzony lub jego wydajność zmniejszona.

- ▶ Nie kłaść żadnych przedmiotów ani papieru w pobliżu wyciągu oparów.
- ▶ Wyciąg oparów może być używany wyłącznie z zamontowanym filtrem tłuszczowym.

⚠ OSTROŻNIE!**Uszkodzenie przez osady tłuszczu i brudu**

Osady tłuszczu i brudu mogą zakłócić pracę wyciągu oparów.

- ▶ Nie używać wyciągu oparów bez prawidłowo zamontowanego filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy w trybie pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!****Śmiertelne niebezpieczeństwo zaczadzenia**

W trybie pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz wyciąg oparów pobiera powietrze z pomieszczenia, w którym jest zamontowany, a także z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. W przypadku jednoczesnego korzystania z paleniska z otwartą komorą spalania może dochodzić do zasysania trujących gazów z komina lub kanału wylotowego do pomieszczeń mieszkalnych.

- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- ▶ Stosować tylko dopuszczone i sprawdzone urządzenia sterujące (np. wyłączniki okienne, czujniki podciśnienia), które muszą zostać oddane do użytkowania przez certyfikowany personel fachowy (certyfikowanego kominiarza).

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy w trybie pracy w obiegu zamkniętym

Podczas każdego gotowania do znajdującego się w pomieszczeniu powietrza oddawana jest dodatkowa wilgoć. W trybie pracy w obiegu zamkniętym z oparów kuchennych usuwana jest tylko niewielka część wilgoci.

- ▶ Podczas pracy w obiegu zamkniętym należy zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza, np. przez otwarte okno.
- ▶ Zapewnić normalny i komfortowy klimat wewnętrzny (45–60% wilgotności powietrza), np. przez otwarcie naturalnych otworów wentylacyjnych lub użycie innej wentylacji.
- ▶ Po każdym użyciu w trybie pracy w obiegu zamkniętym kontynuować pracę wyciągu oparów z niskim stopniem mocy przez ok. 20 minut lub włączyć funkcję automatycznego opóźnienia wyłączenia.

2.5.2 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa płyt grzewczych

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez płytę grzewczą pozostawioną bez nadzoru

Olej i tłuszcze mogą się szybko nagrzać i zapalić.

- ▶ Nigdy nie rozgrzewać oleju i tłuszczu bez nadzoru.
- ▶ Płomieni spowodowanych przez oleje i tłuszcze nie należy gasić wodą.
- ▶ Wyłączyć płytę grzewczą.
- ▶ Ogień zdużyć np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo eksplozji wywołanej płynami palnymi

Palne płyny w pobliżu płyty grzewczej mogą eksplodować i spowodować ciężkie obrażenia ciała.

- ▶ Nie rozpylać aerozoli w pobliżu urządzenia podczas jego pracy.
- ▶ W pobliżu płyty grzewczej nie przechowywać palnych płynów.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia na skutek wydostawania się gorącej cieczy

Podczas gotowania bez nadzoru może dojść do wykipienia i przelania się gorącej cieczy.

- ▶ Zawsze nadzorować proces gotowania.
- ▶ Zapobiegać wykipieniu potraw.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorącą parę

Znajdujące się między polem grzewczym a dnem naczynia płyny mogą oparzyć skórę podczas parowania.

- ▶ Upewnić się, że pola grzewcze i dna naczyń są zawsze suche.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez potrawy zawierające cukier i sól

Potrawy zawierające cukier i sól oraz soki mogą uszkodzić pole grzewcze.

- ▶ Zwracać uwagę, aby potrawy zawierające cukier i sól oraz soki nie dostały się na gorące pole grzewcze.
- ▶ Potrawy zawierające cukier i sól oraz soki należy natychmiast usunąć z pola grzewczego.

2.6 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Urządzenie musi być regularnie czyszczone. Zabrudzenia mogą być przyczyną uszkodzeń, ograniczeń funkcjonalnych lub nieprzyjemnego zapachu. W najgorszym przypadku mogą one nawet stać się źródłem niebezpieczeństwa.

- ▶ Stosować się do wszystkich wskazówek z rozdziału „Czyszczenie i pielęgnacja”.
- ▶ Zabrudzenia należy natychmiast wyczyścić.
- ▶ Nie używać do czyszczenia środków szorujących, które mogłyby spowodować powstanie rys lub ścieranie się powierzchni.
- ▶ Upewnić się, że podczas czyszczenia do wnętrza urządzenia nie dostanie się woda. Używać tylko umiarkowanie wilgotnej ściereczki. Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą. Wnikająca woda może spowodować uszkodzenie urządzenia!
- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych. Para wodna może wywołać zwarcie w częściach przewodzących prąd, powodując uszkodzenie urządzenia.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia i pielęgnacji wyciągu oparów

- ▶ Otwory wentylacyjne w szafce dolnej powinny być zawsze otwarte i czyste.

⚠ OSTRZEŻENIE!**Niebezpieczeństwo pożaru w wyniku osadzającego się tłuszczu**

Nieregularne lub niewystarczające czyszczenie filtra tłuszczowego lub zaniedbanie wymiany filtra stwarza niebezpieczeństwo pożaru.

- ▶ Filtr należy czyścić lub wymieniać w regularnych odstępach czasu.

⚠ OSTRZEŻENIE!**Niebezpieczeństwo skaleczenia przy otwieraniu dolnej pokrywy obudowy**

Obracający się wirnik wentylatora stwarza ryzyko obrażeń ciała.

- ▶ Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed usunięciem pokryw z obszaru wirnika wentylatora.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia i pielęgnacji płyt grzewczych

- ▶ O ile to możliwe, płyty grzewcze należy czyścić po każdym gotowaniu.
- ▶ Czyścić płyty grzewcze dopiero po ich ostygnięciu.

2.7 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – naprawy, serwis i części zamienne

- i** Prace naprawcze i serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, który zna obowiązujące w kraju przepisy i dodatkowe wymagania lokalnego zakładu energetycznego oraz przestrzega ich.
- i** Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
 - ▶ Przed każdą naprawą odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

⚠ OSTRZEŻENIE!**Niebezpieczeństwo obrażeń lub szkód rzeczowych wskutek nieprawidłowej naprawy**

Niewłaściwe części mogą być przyczyną obrażeń u osób lub szkód rzeczowych. Zmiany, doróbki i przeróbki urządzenia mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.

- ▶ Podczas napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ Nie dokonywać żadnych zmian, doróbek ani przeróbek w urządzeniu.

- i** Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony na inny pasujący kabel zasilający. Może to zostać wykonane tylko przez autoryzowany serwis.

2.8 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – demontaż i utylizacja

- i** Demontaż urządzenia może zostać przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, przestrzegający obowiązujących w kraju przepisów oraz dodatkowych warunków lokalnego zakładu energetycznego.
- i** Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
 - ▶ Przed demontażem odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowego odłączenia**

Niewłaściwe odłączenie urządzenia od sieci napięcia grozi porażeniem prądem.

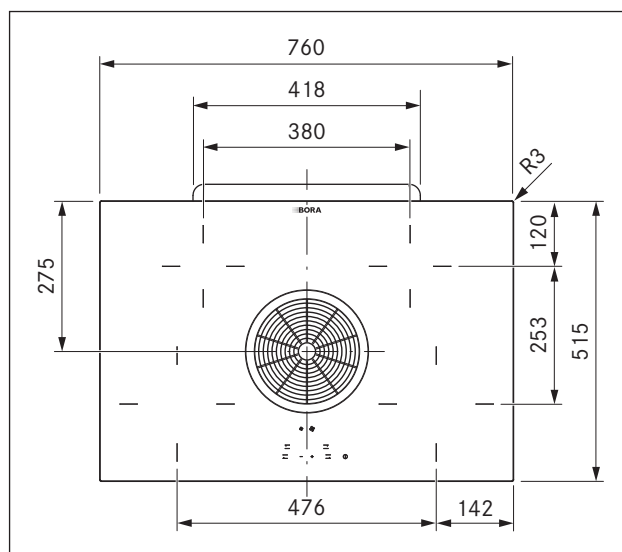
- ▶ Odłączyć urządzenie od zasilania przy pomocy wyłącznika instalacyjnego, bezpieczników, bezpiecznika samoczynnego lub stycznika.
- ▶ Przy pomocy dopuszczonego do użytku urządzenia pomiarowego upewnić się, że nie ma napięcia.
- ▶ Unikać dotykania odsłoniętych styków w jednostce elektroniki, ponieważ może ona zawierać ładunek resztkowy.

3 Specyfikacja techniczna

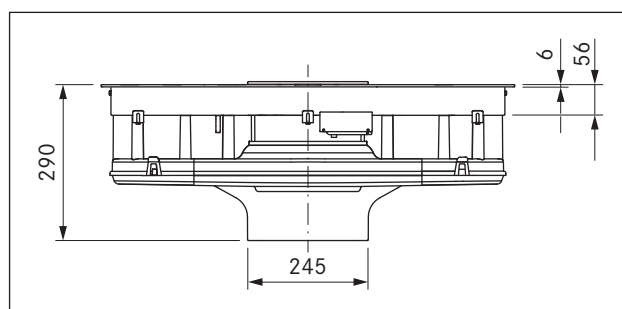
Parametr	Wartość
Wielofazowe napięcie przyłącza	380 - 415 V 2N / 3N
Jednofazowe napięcie przyłącza	220 - 240 V
Częstotliwość	50 Hz
Maks. pobór mocy	7000 W
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe trójfazowe	3 x 16 A
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe dwufazowe	2 x 16 A
Zabezpieczenie/przyłącze prądowe jednofazowe	1 x 32 A
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	760 x 515 x 196 mm
Masa (łącznie z wyposażeniem dodatkowym/opakowaniem)	ok. 25 kg
Płyta grzewcza	
Materiał powierzchni	Ceramika szklana
Stopnie mocy	1 - 9, P
Pola grzewcze z przodu, rozmiar	Ø 210 mm
Pola grzewcze z tyłu, rozmiar	Ø 140 mm
Pole grzewcze HIPER z jednym okręgiem, przód/lewo	2100 W
Stopień POWER	3000 W
Pole grzewcze z jednym okręgiem, tył/lewo	1200 W
Pole grzewcze z jednym okręgiem, przód/prawo	2300 W
Pole grzewcze z jednym okręgiem, tył/prawo	1200 W
Zużycie energii płyty grzewczej	
Pole grzewcze 1 - przód, lewa strona (210mm)	182,6 (Wh/kg)
Pole grzewcze 2 - tył, lewa strona (140mm)	183,4 (Wh/kg)
Pole grzewcze 3 - przód, prawa strona (210mm)	228,2 (Wh/kg)
Pole grzewcze 4 - tył, prawa strona (140mm)	184,1 (Wh/kg)
Łącznie (wartość uśredniona)	194,6 (Wh/kg)
System odprowadzania powietrza na zewnątrz (BHA)	
Stopnie mocy	1 - 2, P
Przyłącze wywiewu	BORA Ecotube
System pracy w obiegu zamkniętym (BHU)	
Stopnie mocy	1 - 2, P
Duży otwór wylotowy (szer. x wys.)	650 x 90 mm
Maks. żywotność filtra	150 h (1 rok)

Tabela 2.1 Specyfikacja techniczna

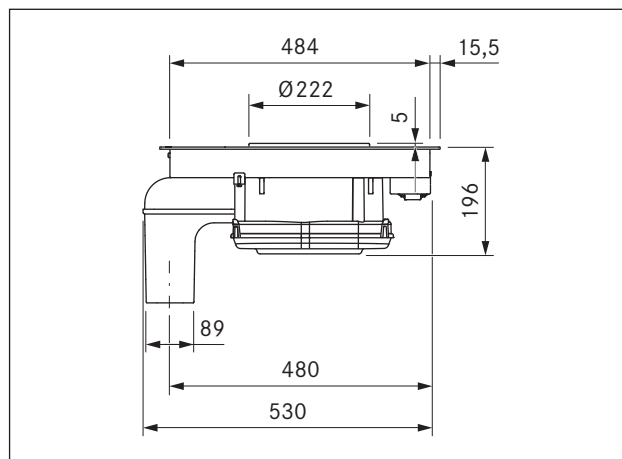
Wymiary urządzenia, BHA



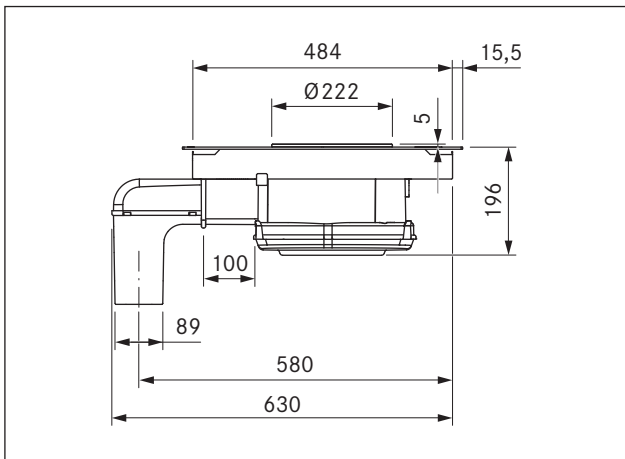
Ilustracja 2.1 BHA, wymiary urządzenia, rzut



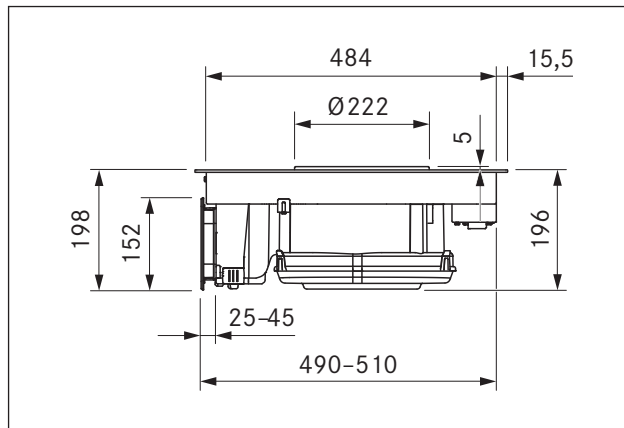
Ilustracja 2.2 BHA, wymiary urządzenia, widok z przodu



Ilustracja 2.3 BHA, wymiary urządzenia, widok z boku

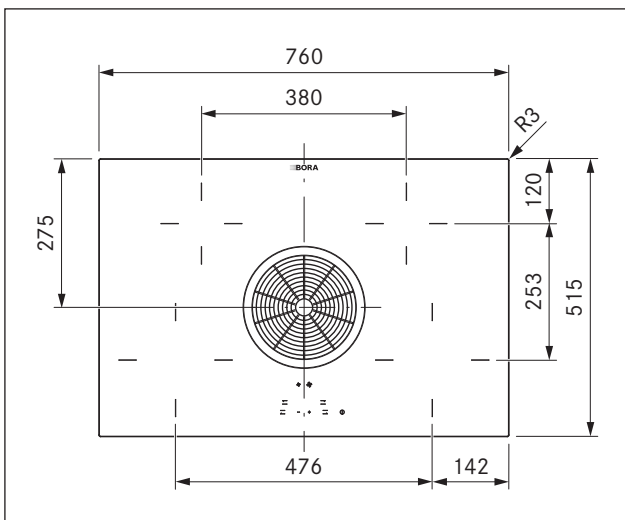


Ilustracja 2.4 Wymiary urządzenia z przedłużką kanału (BHA + BLAVH1)

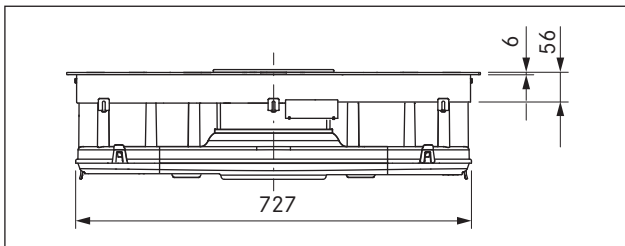


Ilustracja 2.7 BHU, wymiary urządzenia, widok z boku

Wymiary urządzenia, BHU



Ilustracja 2.5 BHU, wymiary urządzenia, rzut



Ilustracja 2.6 BHU, wymiary urządzenia, widok z przodu

4 Oznaczenie zużycia energii

Informacje o oznaczeniu zużycia energii zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 65/2014 lub 66/2014

Producent	BORA		
Identyfikator modelu	BHA		
	Symbol	Wartość	Jednostka
Zużycie energii			
Zużycie energii rocznie	AEC _{hood}	85,1	kWh/a
Klasa efektywności energetycznej	-	C	-
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEI _{hood}	82,8	-
Objętość tłoczenia			
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE _{hood}	15,1	-
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	-	D	-
Minimalne natężenie przepływu powietrza w normalnych warunkach użytkowania	-	344	m ³ /h
Maksymalne natężenie przepływu powietrza w normalnych warunkach użytkowania	-	481	m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo (stopień POWER)	-	596	m ³ /h
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	Q _{max}	625,6	m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	Q _{BEP}	340,2	m ³ /h
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	P _{BEP}	255	Pa
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy	W _{BEP}	159,0	W
Współczynnik upływu czasu	f	1,5	-
Oświetlenie			
Efektywność oświetlenia	LE _{hood}	*	lx/W
Klasa efektywności oświetlenia	-	*	-
Moc nominalna systemu oświetlenia	W _L	*	W
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	E _{middle}	*	lx
Separator tłuszczu			
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	GFE _{hood}	94,7	%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	-	B	-
Poziom hałasu			
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania	L _{WA}	56	dB(A) re_1pW
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania	L _{WA}	63	dB(A) re_1pW
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo (stopień POWER)	L _{WA}	68	dB(A) re_1pW
Poziom ciśnienia akustycznego przy minimalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania**	L _{pA}	43	dB re 20 μPa
Poziom ciśnienia akustycznego przy maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania**	L _{pA}	50	dB re 20 μPa
Poziom ciśnienia akustycznego przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo (stopień POWER)**	L _{pA}	55	dB re 20 μPa
Pobór mocy			
Pobór mocy w stanie wyłączonym	P _o	0,35	W
Pobór mocy w trybie gotowości	P _s	*	W

Tabela 3.1 Oznaczenie zużycia energii

* Nie dotyczy tego produktu.

** Dobrowolne informacje

Poziom ciśnienia akustycznego ustalono w odległości 1 m (zależne od odległości zmniejszenie poziomu) na podstawie poziomu mocy akustycznej zgodnie z EN 60704-2-13

5 Opis urządzenia

Podczas obsługi należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

Właściwości płyty grzewczej z wyciągiem oparów:

Płyta grzewcza:

- Stopień POWER
- Funkcja automatycznego zagotowania
- Funkcja trzymania ciepła
- Funkcje wyłącznika czasowego
- Wskaźnik reszty ciepła
- Zabezpieczenie przed dziećmi
- Wyłącznik bezpieczeństwa

Wyciąg oparów:

- Regulacja mocy przy pomocy obsługi dotykowej
- Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia
- Wyłącznik bezpieczeństwa
- Wskazanie na zużycie filtra

W zależności od nabytego produktu wyciąg oparów pracuje w trybie z odprowadzaniem powietrza lub w obiegu zamkniętym.



Tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz

Zasysane powietrze jest czyszczone przez filtr tłuszczowy i odprowadzane na zewnątrz przez system kanału. Przewód z odprowadzaniem powietrzem nie może być przyłączony do:

- czynnego komina dymu lub spalin
- studzienki odpowietrzającej w pomieszczeniach z paleniskami

Jeżeli odprowadzane powietrze ma wychodzić do nieczynnego komina dymu lub spalin, prace montażowe powinny zostać sprawdzone i odebrane przez odpowiedzialnego za to kominiarza.



Tryb pracy w obiegu zamkniętym

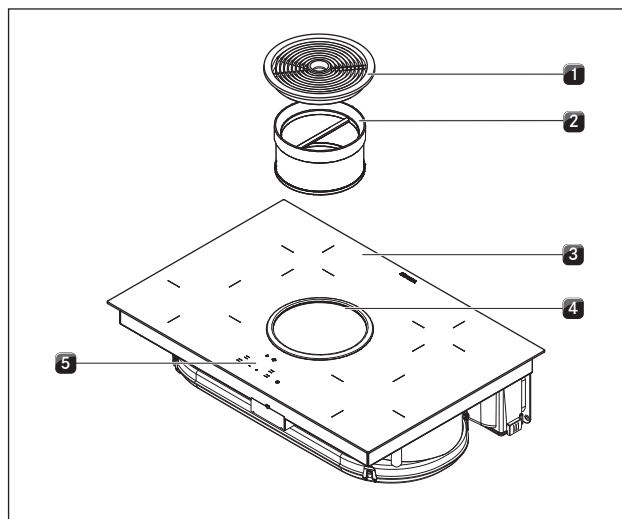
Zasysane powietrze jest czyszczone przez filtr tłuszczowy oraz przez filtr z węglem aktywnym, po czym dostaje się ono znowu do pomieszczenia.

W celu związania zapachów z powietrza w obiegu zamkniętym, trzeba tutaj użyć filtra z węglem aktywnym. Z higienicznych i sanitarnych powodów filtr z węglem aktywnym musi być wymieniany w przewidzianych interwałach czasowych (patrz „8 Czyszczenie i pielęgnacja“).

i W związku z koniecznością odprowadzenia wilgoci, w trybie pracy w obiegu zamkniętym potrzebne jest odpowiednie napowietrzanie i odpowietrzanie.

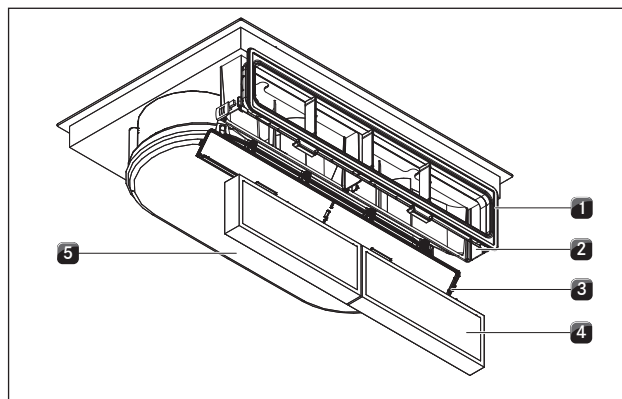
Medium filtrujące filtra z węglem aktywnym składa się ze specjalnego węgla aktywnego, idealnie nadającego się do wiązania zapachów powstających podczas gotowania.

5.1 Budowa



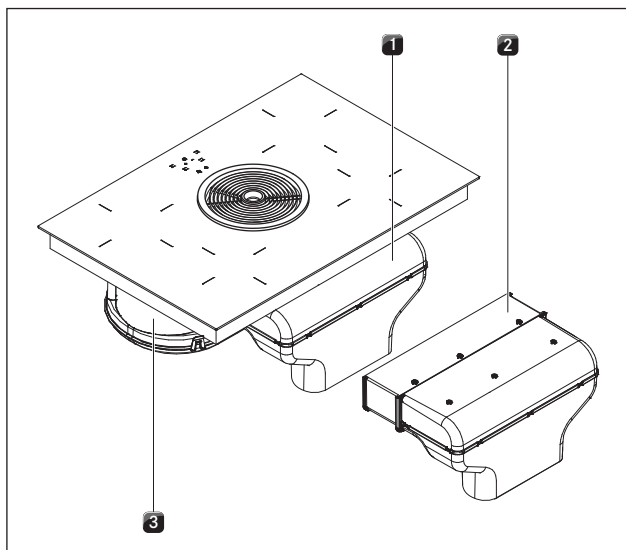
Ilustracja 4.1 Płyta grzewcza

- [1] Dysza wlotowa
- [2] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [3] Płyta grzewcza
- [4] Otwór zasysania
- [5] Pole obsługi



Ilustracja 4.2 Wyciąg oparów w obiegu zamkniętym (BHU)

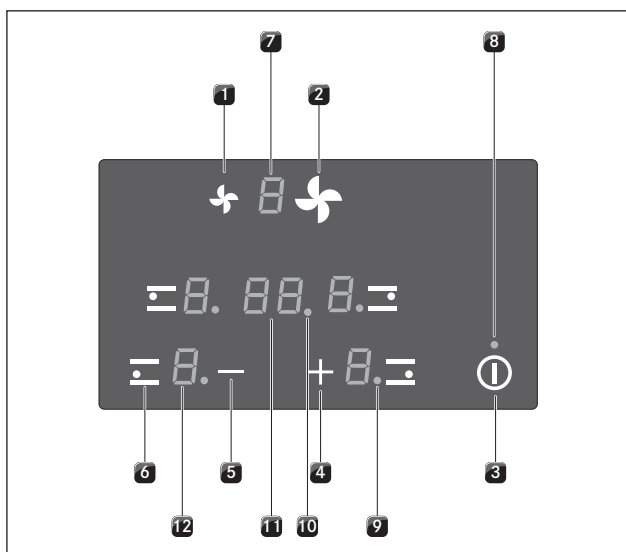
- [6] Wysięgnik teleskopowy
- [7] Obudowa filtra z węglem aktywnym
- [8] Pokrywa filtra z węglem aktywnym
- [9] Filtr z węglem aktywnym
- [10] Obudowa wentylatora z dnem



Ilustracja 4.3 Wyciąg oparów w systemie z odprowadzaniem na zewnątrz (BHA)

- [1] Kształtka łukowa z przyłączem kanału dla systemu BORA Ecotube
- [2] Pozioma przedłużka przewodu odprowadzającego
- [3] Obudowa wentylatora z dnem

5.2 Pole obsługi i zasady obsługi



Ilustracja 4.4 Pole obsługi

Przyciski dotykowe:

- [1] Zmniejszanie stopnia mocy wentylatora
- [2] Zwiększanie stopnia mocy wentylatora
- [3] Włączenie/wyłączenie płyty grzewczej
- [4] Zwiększanie stopnia mocy
- [5] Podwyższenie wartości dla wyłącznika czasowego
- [6] Zmniejszenie stopnia mocy
- [7] Obniżenie wartości dla wyłącznika czasowego
- [8] Wybór pola grzewczego
- [9] Włączenie/wyłączenie wyłącznika czasowego
- [10] Zwiększenie wartości dla wyłącznika czasowego
- [11] Zmniejszenie wartości dla wyłącznika czasowego
- [12] Wybór pola grzewczego

Pola wyświetlaczy:

- [7] Wyświetlacz wentylacji
Wskazanie na zużycie filtra
- [8] Lampka kontrolna pracy
- [9] Lampka kontrolna pola grzewczego
- [10] Lampka kontrolna wyłącznika czasowego dla krótkich czasów
- [11] Wyświetlacz wyłącznika czasowego
- [12] Wyświetlacz pola grzewczego

Pole wyświetleń	Wartość	Znaczenie
Wyświetlacz wentylacji		Wentylator wyłączony
	1...2	Stopień mocy
	P	Stopień POWER
		Opóźnienie wyłączenia
Wyświetlacz pola grzewczego	1...9	Stopień mocy
	P	Stopień POWER
		Poziom trzymania ciepła
	H	Wskaźnik reszty ciepła: Pole grzewcze jest wyłączone, ale jeszcze gorące (temperatura > 60 °C)
		Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi aktywna
		Funkcja automatycznego zagotowania aktywna
Lampka kontrolna pracy	włączona	Płyta grzewcza włączona
	wyłączona	Płyta grzewcza wyłączona
Lampka kontrolna pola grzewczego	włączona	Wyłącznik dla krótkich czasów aktywny
	miga	Wyłącznik aktywny (); brak ustawienia czasu; wyłącznik czasowy z najniższą wartością (aktywnych kilka wyłączników); czas wyłączenia upłynął
	wyłączona	Wyłącznik czasowy wyłączony
Wyświetlacz wyłącznika czasowego	1...99	Ustawiony czas w minutach dla wyłącznika dla krótkich czasów albo dla wyłącznika automatycznego
		Wyłącznik czasowy włączony; nie ustawiono czasu

Tabela 4.1 Znaczenie wyświetleń

Sterowanie dotykowe

Pole obsługi jest wyposażone w przyciski dotykowe oraz pola wyświetlaczy. Przyciski dotykowe reagują na dotknięcie palca. Obsługa urządzenia następuje przez dotknięcie odpowiedniego przycisku. Przycisk dotykowy należy przytrzymać tak długo, aż rozlegnie się sygnał akustyczny lub zmieni się wyświetlana wartość.

5.3 Zasada działania pola grzewczego

Pod polem grzewczym znajduje się grzejnik promiennikowy z taśmą grzewczą. Przy włączonym polu grzewczym taśma promieniuje ciepło działające bezpośrednio pod dnem garnka i rozgrzewające go.

5.3.1 Stopnie mocy

Czynność	Stopień mocy
Utrzymywanie ciepła gotowych potraw	⏸
Topienie masła lub czekolady, rozpuszczanie żelatyny	I
Utrzymywanie ciepła sosów i zup, moczenie ryżu	1 - 3
Gotowanie kartofli, produktów z mąki, zup, potrawek, duszenie owoców, warzyw oraz ryb, rozmrażanie produktów	2 - 6
Smażenie na patelniach z powłokami, delikatne smażenie (bez przegrzewania tłuszczu) sznyceli i ryb	6 - 7
Rozgrzewanie tłuszczu, przypiekanie mięsa, zagotowanie związanych sosów i zup, pieczenie omeletów	7 - 8
Zagotowanie większych ilości płynów, przypiekanie steków	9
Zagrzewanie wody	P

Tabela 4.2 Zalecenia odnośnie stopni mocy

Dane w tabelach są wartościami orientacyjnymi. W zależności od wielkości naczynia i jego stopnia napełnienia, stopień mocy powinien być podwyższony lub obniżony.

5.3.2 Stopień POWER

Przednie, lewe pole grzewcze (pole HIPER) posiada stopień POWER o podwyższonej mocy. Przy zastosowaniu stopnia POWER można szybko zagotować większą ilość wody. Przy włączonym stopniu POWER pole grzewcze pracuje ze szczególnie dużą mocą. Po upływie 30 minut pole grzewcze przełącza się automatycznie na stopień mocy 9.

Jeśli dla jednego z pól grzewczych ustawiono stopień POWER P, drugie pole po tej samej stronie płyty grzewczej może pracować z maksymalnym stopniem mocy 5.

i Nigdy nie podgrzewać oleju, tłuszczu itp. przy użyciu stopnia POWER. Duża moc może spowodować przegrzanie się dna garnka.

5.3.3 Funkcja automatycznego zagotowania

Pola grzewcze posiadają funkcję automatycznego zagotowania.

- Na wyświetlaczu widoczna jest wartość P.

Funkcja ta powoduje, że po włączeniu pole grzewcze pracuje przez pewien czas z pełną mocą. Po upływie tego czasu stopień mocy jest automatycznie przełączany na ustawioną wartość.

Funkcja automatycznego zagotowania								
Stopień mocy	1	2	3	4	5	6	7	8
Czas zagotowania w min./sek.	1:00	3:00	4:48	6:30	8:30	2:30	3:30	4:30

Tabela 4.3 Zestawienie dla funkcji automatycznego zagotowania

5.3.4 Funkcje wyłącznika czasowego

Istnieją dwie funkcje wyłącznika czasowego:

- Wyłącznik dla krótkich czasów (gotowanie jajek) – bez automatycznego wyłączenia pola grzewczego.
- Wyłącznik automatyczny do wyłączenia pola grzewczego.

5.3.5 Odpowiednie naczynia

i Czasy zagotowania i nagrzewania się dna naczynia oraz wyniki gotowania są mocno uzależnione od budowy i właściwości naczynia.



Naczynia oznaczone tym znakiem nadają się do używania z grzejnikami promiennikowymi. Naczynia używane z grzejnikami promiennikowymi muszą być wykonane z metalu i posiadać dobrą przewodność cieplną.

Odpowiednie naczynie jest wykonane:

- ze stali szlachetnej
- ze stali emaliowanej
- z żeliwa

- ▶ Należy zwracać uwagę na dno naczynia. Dno naczynia nie powinno mieć jakichkolwiek wybrzuszeń. Wybrzuszenia takie mogą spowodować przegrzanie naczynia w wyniku niewłaściwego przekazywania ciepła. Dno naczynia nie powinno mieć jakichkolwiek ostrych rowków ani krawędzi, które mogłyby porysować powierzchnię płyty grzewczej.
- ▶ Naczynia należy stawiać bezpośrednio na płycie ceramicznej (bez podstawek itp.).

5.4 Zasada działania wyciągu oparów

5.4.1 Stopień POWER

Wyciąg oparów posiada stopień POWER o podwyższonej mocy. Stopień POWER umożliwia szybkie odsysanie intensywnych oparów przy gotowaniu. Po upływie 10 minut stopień POWER przełącza się automatycznie na stopień mocy 2.

5.4.2 Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia

Wyciąg oparów pracuje z niskim stopniem mocy i wyłącza się automatycznie po upływie 20 minut.

5.4.3 Wskazanie na zużycie filtra

Wskaźnik zużycia filtra uaktywnia się po upływie 150 godzin pracy wyciągu oparów. Filtr z węglem aktywnym musi zostać wymieniony (tylko przy pracy w obiegu zamkniętym). Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej musi zostać wyczyszczony.

- Na wskaźniku zużycia filtra widoczna jest migający wartość F.
- Wskaźnik zużycia filtra jest aktywny po każdym włączeniu wyciągu oparów tak długo, aż przeprowadzona zostanie wymiana filtra, a wskazanie jego zużycia zresetowane.
- Dalsza praca jest możliwa bez żadnych ograniczeń.

5.5 Urządzenia zabezpieczające

5.5.1 Wskaźnik reszty ciepła

- i** Tak długo, jak na wyświetlaczu pola grzewczego wyświetlana jest wartość H (wskaźnik reszty ciepła), nie wolno dotykać pola grzewczego ani stawiać na nim przedmiotów wrażliwych na działanie ciepła. Istnieje niebezpieczeństwo oparzenia i pożaru!

Po wyłączeniu pole grzewcze jest jeszcze gorące. Na wyświetlaczu pola grzewczego widoczna jest wartość H (wskaźnik reszty ciepła). Po ostygnięciu (temperatura < 60 °C) wyświetlacz pola grzewczego przestaje się świecić.

5.5.2 Wyłącznik bezpieczeństwa

Pole grzewcze

Każde pole grzewcze zostaje automatycznie wyłączone, jeżeli jego czas pracy przy danej mocy przekracza czas maksymalny. Na wyświetlaczu pola grzewczego widoczna jest wtedy wartość H (wskaźnik reszty ciepła – patrz rozdział: Opis urządzenia).

Stopień mocy	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Wyłączenie po czasie w godzinach	6	6	5	5	4	1,5	1,5	1,5	1,5

Tabela 4.4 Zestawienie dla funkcji wyłącznika bezpieczeństwa

- W celu użycia pola grzewczego należy je ponownie włączyć (patrz „7 Obsługa“).

Wyciąg oparów

Wyciąg oparów zostaje wyłączony automatycznie, jeżeli w ciągu 120 minut nie zostanie dotknięty żaden przycisk.

5.5.3 Ochrona przed przegrzaniem

- i** Jeśli płyta grzewcza ulegnie przegrzaniu, moc zostanie zmniejszona lub płyta zostanie całkowicie wyłączona.

Urządzenie zostało wyposażone w ochronę przed przegrzaniem.

Ochrona przed przegrzaniem może zostać uruchomiona, gdy:

- naczynia do gotowania są podgrzewane bez zawartości;
- olej lub tłuszcz jest podgrzewany na wysokim poziomie mocy;
- po awarii zasilania ponownie włączy się gorące pole grzewcze.

Ochrona przed przegrzaniem inicjuje jedną z poniższych czynności:

- Aktywowany stopień POWER zostaje zredukowany.
- Stopień POWER P nie może być już włączony.
- Ustawiony stopień mocy zostanie obniżony.
- Płyta grzewcza zostanie całkowicie wyłączona.

Po odpowiednim ochłodzeniu płyta grzewcza może być ponownie użyta w pełnym zakresie.

5.5.4 Automatyczne wyłączenie w przypadku ciągłego kontaktu z przyciskami

Płyta grzewcza zostaje wyłączona automatycznie, jeżeli jeden lub kilka przycisków zostało dotkniętych przez czas dłuższy niż 10 sekund (palec, przedmiot lub zanieczyszczenie).

- Na wyświetlaczu widoczna jest wartość E-□□.
- Wyłączenie płyty następuje po kilku sekundach.
- Należy zdjąć palec lub przedmiot z płyty.
- Ewentualnie wyczyścić płytę grzewczą.
- O ile to potrzebne, ponownie włączyć płytę grzewczą.

5.5.5 Zabezpieczenie przed dziećmi

Zabezpieczenie przed dziećmi chroni przed niezamierzonym włączeniem płyty grzewczej przez dzieci. Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi może zostać aktywowana tylko wtedy, gdy płyta grzewcza jest włączona, a wszystkie pola grzewcze wyłączone (patrz „7 Obsługa“).

6 Montaż

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“)
- ▶ Stosować się do dostarczonych przez producenta instrukcji.

- i** Kabel do podłączenia prądu nie należy do zakresu dostawy.
- i** Urządzenie nie może być zamontowane nad chłodziarkami, zmywarkami, piecami, piekarnikami oraz pralkami i suszarkami.
- i** Powierzchnie oparcia blatu oraz listwy przyścienne muszą być wykonane z materiału odpornego na działanie temperatury (do ok. 100 °C).
- i** Wycięcia w blacie należy uszczelnić przy pomocy odpowiednich środków przeciwko działaniu wilgoci, a także ewentualnie zaizolować cieplnie.
- i** Zintegrowanego wyciągu oparów nie wolno używać z innymi płytami grzewczymi.

6.1 Sprawdzenie zakresu dostawy

Nazwa	Liczba
HYPER ceramiczna płyta grzewcza z wyciągiem oparów	1
Dysza wlotowa	1
Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej	1
Filtr z węglem aktywnym BAKF (tylko BHU)	2
Wysięgnik teleskopowy (tylko BHU)	1
Pozioma przedłużka kanału odprowadzającego BLAVH1 (tylko BHA)	1
Uchwyty montażowe	5
Taśma uszczelniająca	1
Klamry do mocowania kabla	3
Instrukcja obsługi i montażu	1
Śruby z łbem soczewkowym	5
Szablon wierceń	1
Zestaw podkładek wyrównujących	1

Tabela 6.1 Zakres dostawy

- ▶ Sprawdzić zakres dostawy pod kątem jej kompletności i uszkodzeń.
- ▶ Jeżeli jakichś części brakuje lub są one uszkodzone, należy natychmiast poinformować o tym dział obsługi klienta firmy BORA.
- ▶ W żadnym wypadku nie wolno montować uszkodzonych części.
- ▶ Opakowanie należy usunąć we właściwy sposób (patrz „10 Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja“).

6.2 Narzędzia i materiały pomocnicze

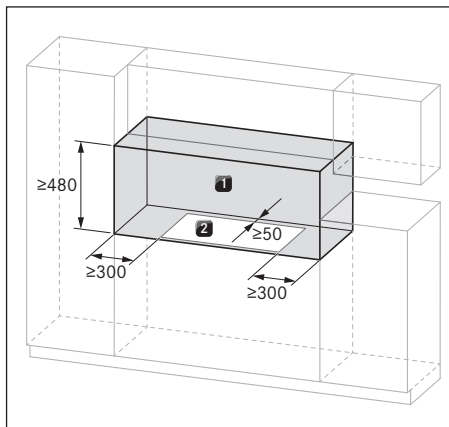
Do prawidłowego montażu płyty grzewczej potrzebne są następujące narzędzia i przybory:

- Ołówek
- Wiertarka elektryczna lub akumulatorowa z wiertłem do drewna o wielkości 5 mm (do tylnej ścianki)
- Piła otwornica lub piła ręczna
- Szablon wierceń do wycięcia w tylnej ściance (znajduje się w zakresie dostawy)
- Wkrętak krzyżowy Z2
- Svart varmebestandig silikonfugemasse

6.3 Dane do montażu

6.3.1 Odstępy montażowe

- ▶ Należy zachować wymagane odstępy wokół wycięcia w blacie.



Ilustracja 6.5 Wymagane odstępy

- [1] Wymagane odstępy
- [2] Wycięcie w blacie

6.3.2 Blat i meble kuchenne

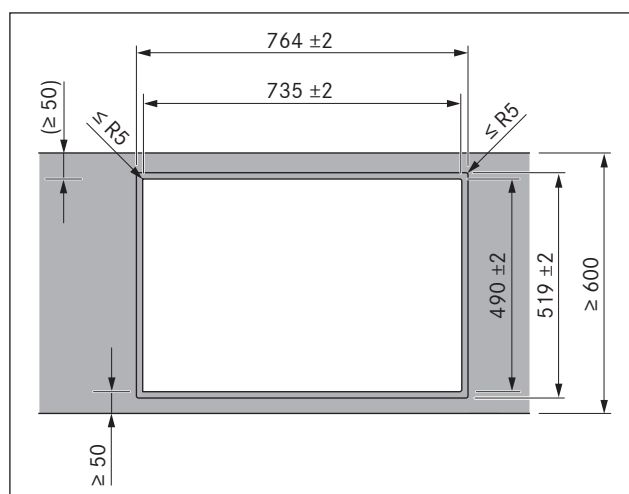
- ▶ Przy wykonywaniu wycięcia blatu należy uwzględnić podane wymiary wycięcia.
- ▶ Należy prawidłowo uszczelnić przecięte powierzchnie blatu.
- ▶ Przestrzegać wskazówek producenta płyt, z których wykonuje się blat.
- W obszarze wycięcia należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna. Jeżeli planowana jest podłoga zabezpieczająca kabel (podłoga pośrednia), należy przestrzegać następujących zasad:
 - Musi być ona wyjmowalna w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.

- Szuflady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W przypadku urządzeń pracujących w obwodzie zamkniętym w meblach kuchennych musi znajdować się otwór dla strumienia zwrotnego o powierzchni $> 500 \text{ cm}^2$ (uzyskany np. w wyniku skrócenia listwy cokołowej lub zastosowania odpowiedniej listwy lamelowej).

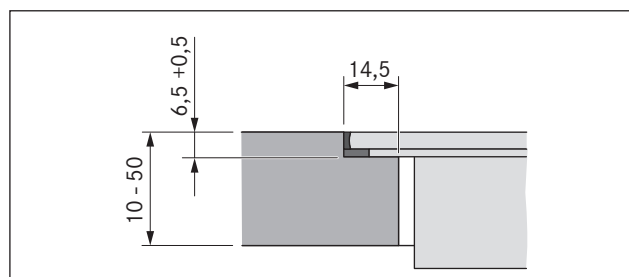
6.4 Wymiary wycięcia pod płytę grzewczą

- i** Firma BORA zaleca zachowanie odległości min. 50 mm między przednią krawędzią blatu a wycięciem w blacie.

Montaż zlicowany

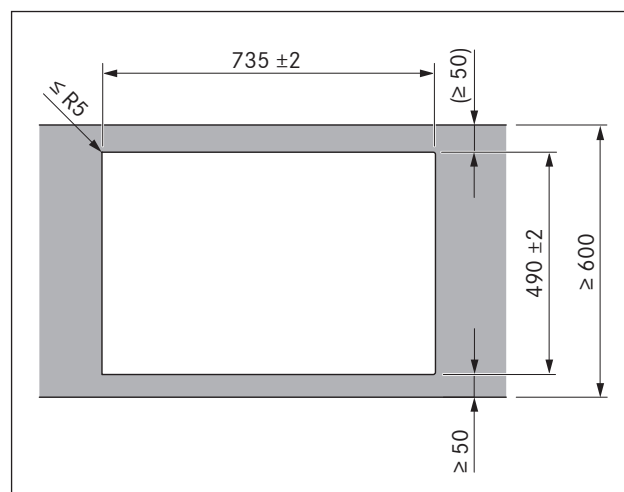


Ilustracja 6.6 Wymiary wycięcia dla montażu zlicowanego

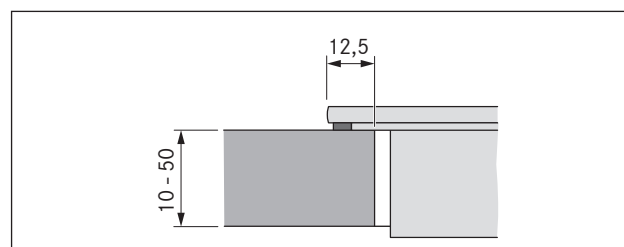


Ilustracja 6.7 Wielkość zakładki przy montażu zlicowanym

Montaż z uskokiem

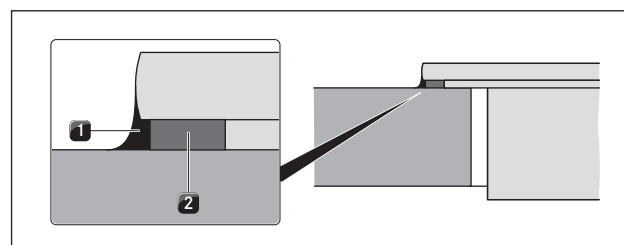


Ilustracja 6.8 Wymiary wycięcia przy montażu z uskokiem

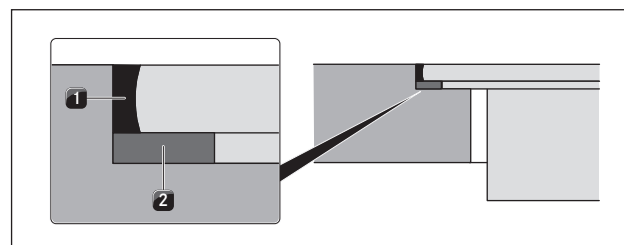


Ilustracja 6.9 Wielkość zakładki przy montażu z uskokiem

6.5 Zakładanie taśmy uszczelniającej



Ilustracja 6.10 Taśma uszczelniająca przy montażu z uskokiem



Ilustracja 6.11 Taśma uszczelniająca przy montażu zlicowanym

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
[2] Taśma uszczelniająca

- ▶ Przy montażu z uskokiem należy uprzednio dokładnie przykleić dostarczoną taśmę uszczelniającą [2] do dolnej części płyty grzewczej.
- ▶ Przy montażu zlicowanym taśmę uszczelniającą [2] należy przykleić na poziome powierzchnie wycięcia blatu, także

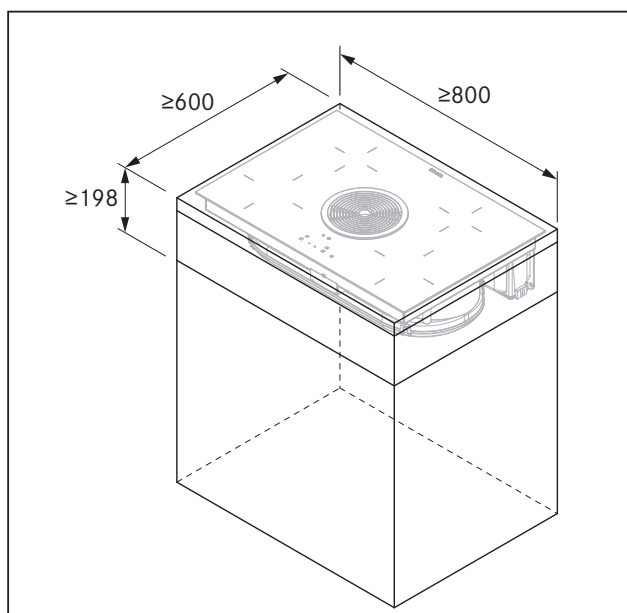
wtedy, gdy płyta grzewcza zostanie uszczelniona masą silikonową [1] lub podobnym materiałem.

6.6 Montaż wariantu z obiegiem zamkniętym (BHU)

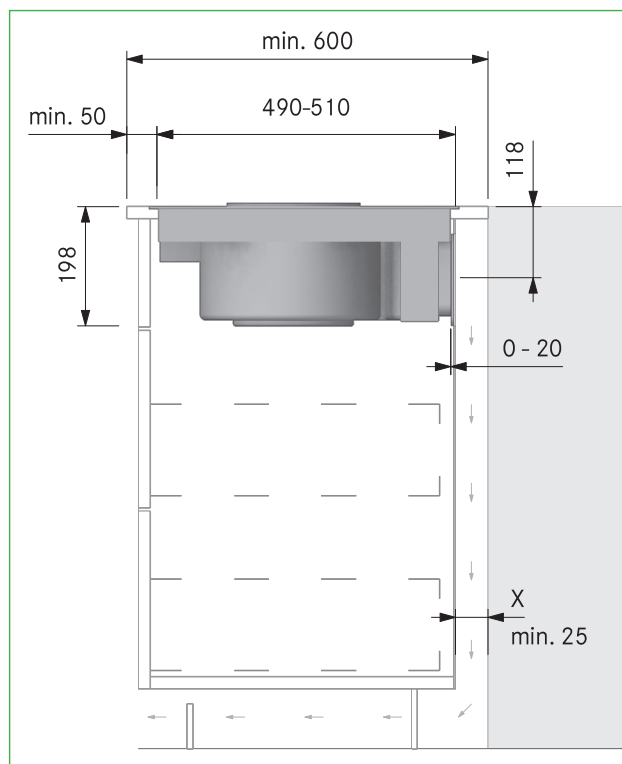
- i** Konieczny jest minimalny odstęp 25 mm na pionowy otwór dla strumienia zwrotnego.
- i** Konieczny jest otwór dla strumienia zwrotnego o minimalnym przekroju 500 cm².

Jeżeli wyciąg oparów będzie pracował tylko w obiegu zamkniętym, użytkowanie w pomieszczeniu z paleniskiem jest możliwe bez dodatkowych środków zabezpieczających.

Wymiary zabudowy



Ilustracja 6.12 Minimalne wymiary mebli dla BHU

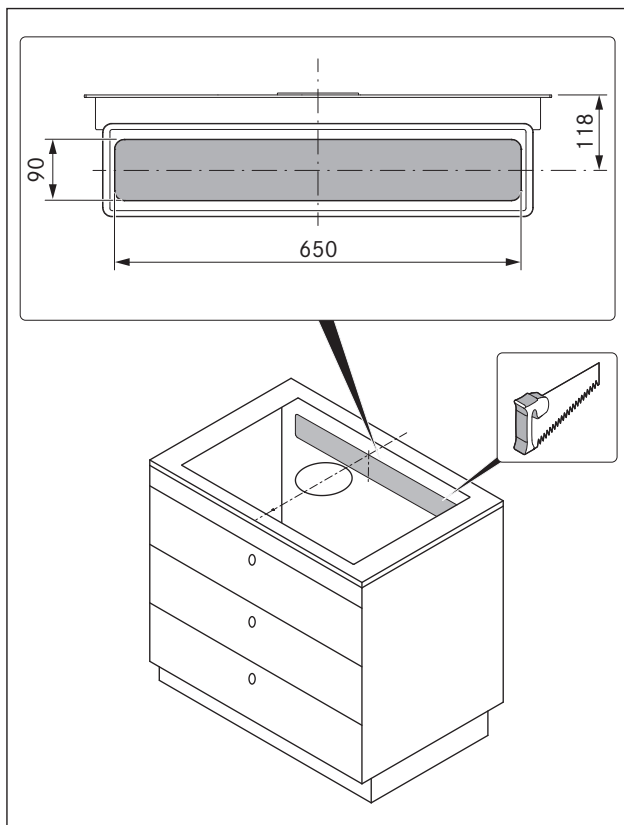


Ilustracja 6.13 Wymiary zabudowy BHU, głębokość blatu 600 mm

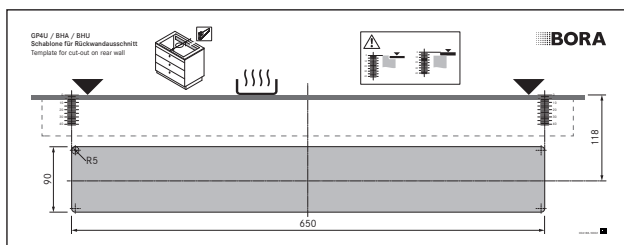
Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

- Jednostka podstawowa musi mieć ciągną ścianę tylną, aby powietrze wsteczne nie było kierowane do przedniej przestrzeni korpusu.
- Należy przewidzieć wycięcie w tylnej ścianie.
- Pomiedzy tylną ścianką korpusu i sąsiadującym meblem lub ścianą konieczny jest minimalny odstęp wynoszący 25 mm (na kanał przepływu zwrotnego).
- ▶ Dostosować tylną ścianę zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.
- ▶ W razie potrzeby przesunąć tylną ścianę.
- ▶ W razie potrzeby przedłużyć wysokość tylnej ściany, tak aby korpus był zamknięty z przodu.

Wykonywanie wycięcia w tylnej ścianie



Ilustracja 6.14 Wycięcie w tylnej ścianie



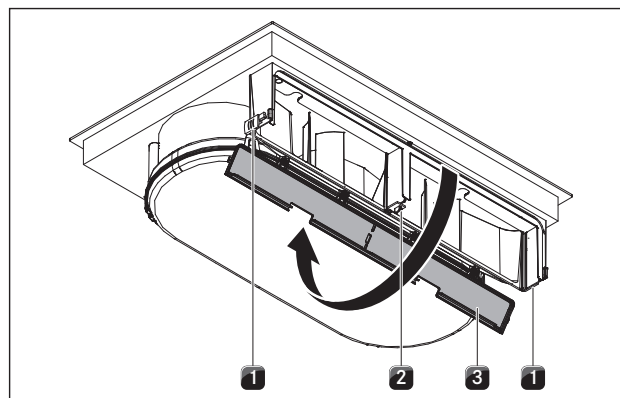
Ilustracja 6.15 Szablon do wycięcia ściany tylnej

- ▶ Narysować otwór strumienia zwrotnego za pomocą dostarczonego szablonu w pozycji wyśrodkowanej względem płyty grzewczej.

i Podczas ustawiania szablonu należy uwzględnić, czy wykonywany jest montaż z zachowaniem równej powierzchni, czy też montaż z uskokiem.

- ▶ Wykonać wycięcie w ścianie tylnej.
- ▶ Przewidzieć przepust kablowy o średnicy 14 mm z lewej lub prawej strony obok wycięcia w tylnej ścianie.

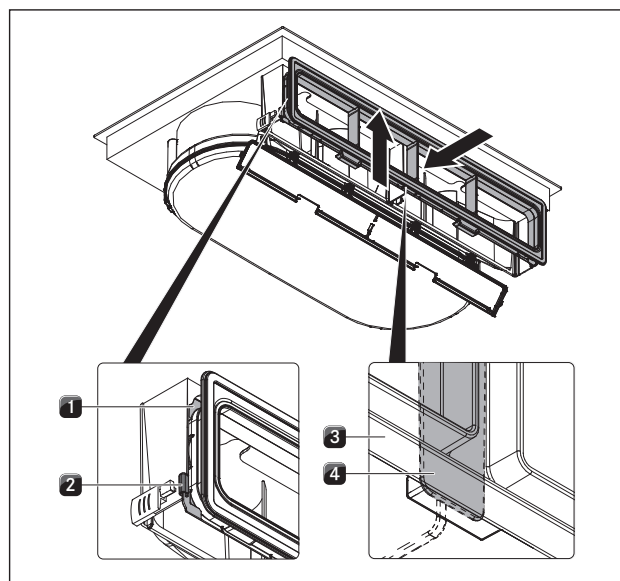
Mocowanie wysięgnika teleskopowego na urządzeniu



Ilustracja 6.16 Otwieranie pokrywy obudowy

- [1] Blokady zewnętrzne
- [2] Blokada środkowa
- [3] Pokrywa obudowy filtra z węglem aktywnym

- ▶ Otworzyć od dołu pokrywę [3] obudowy filtra z węglem aktywnym, otwierając obie blokady zewnętrzne [1] i blokadę środkową [2].

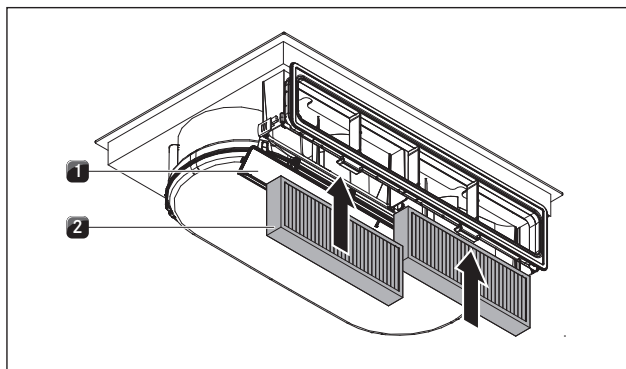


Ilustracja 6.17 Zawieszanie ramy kanału elastycznego

- [1] Zakładki mocujące
- [2] Rowek mocujący na obudowie filtra z węglem aktywnym
- [3] Rama kanału elastycznego
- [4] Blokada dolna

- ▶ Zawiesić ramę wysięgnika teleskopowego w rowku montażowym [2] na obudowie filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Upewnić się, że obie boczne zakładki mocujące [1] znajdują się w prowadnicy.
- ▶ Wsunąć ramę [3] do góry, aż dolna [4] i górna blokada zatrzasną się na środku.
- ▶ Dopilnować, aby rama była osadzona na całym obwodzie w rowku obudowy filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Zdjąć folię ochronną z taśmy klejącej z przodu na wysięgniku teleskopowym.

Wkładanie filtra z węglem aktywnym

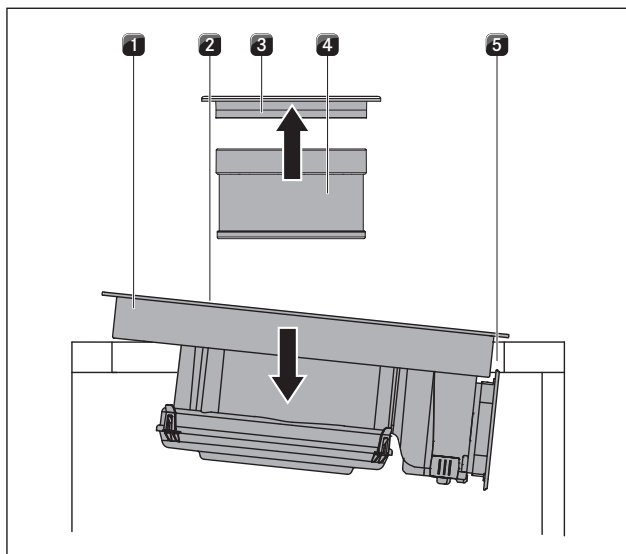


Ilustracja 6.18 Wkładanie filtra z węglem aktywnym

- [1] Pokrywa obudowy filtra z węglem aktywnym
[2] Filtr z węglem aktywnym

- ▶ Usunąć opakowanie z filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Włożyć oba filtry z węglem aktywnym [2] od dołu.
- ▶ Zwrócić uwagę na kierunek przepływu filtrów. Jest on oznaczony strzałką.
- ▶ Zamknąć i zablokować pokrywę filtra z węglem aktywnym [1].

Wkładanie płyty grzewczej



Ilustracja 6.19 Wkładanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
[2] Otwór do zasysania
[3] Dysza wlotowa
[4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
[5] Wycięcie w blacie

- ▶ Przed włożeniem wyjąć dyszę wlotową [3] i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [4].
- ▶ Użyć otworu do zasysania [2] jako uchwytu podczas wkładania.
- ▶ Podnieść płytę grzewczą [1] ukośnie w wycięcie w blacie [5]
- ▶ Osadzić płytę grzewczą [1] centralnie w wycięciu w blacie [5].
- ▶ Dokładnie wyrównać płytę grzewczą.

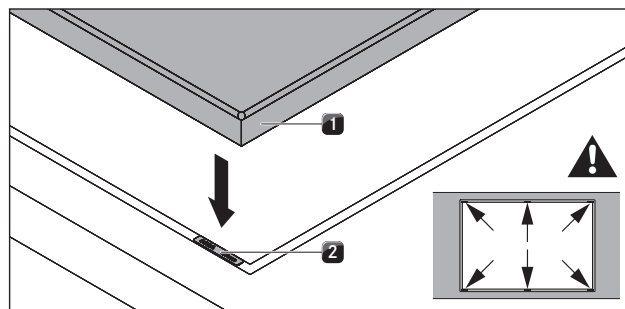
Wskazówka dot. montażu z zachowaniem równej powierzchni:

- ▶ Upewnić się, że taśma uszczelniająca dobrze otacza płytę grzewczą.

Wskazówka dot. montażu elementu z uskokiem

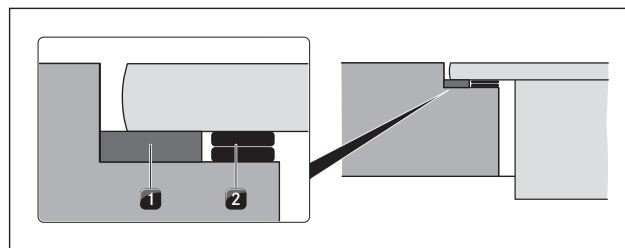
- ▶ Upewnić się, że taśma uszczelniająca płyty grzewczej spoczywa na blacie.

Płyty wyrównawcze przy montażu z zachowaniem równej powierzchni (opcjonalnie)



Ilustracja 6.20 Płyty wyrównawcze

- [1] Płyta grzewcza
[2] Płyta wyrównawcza

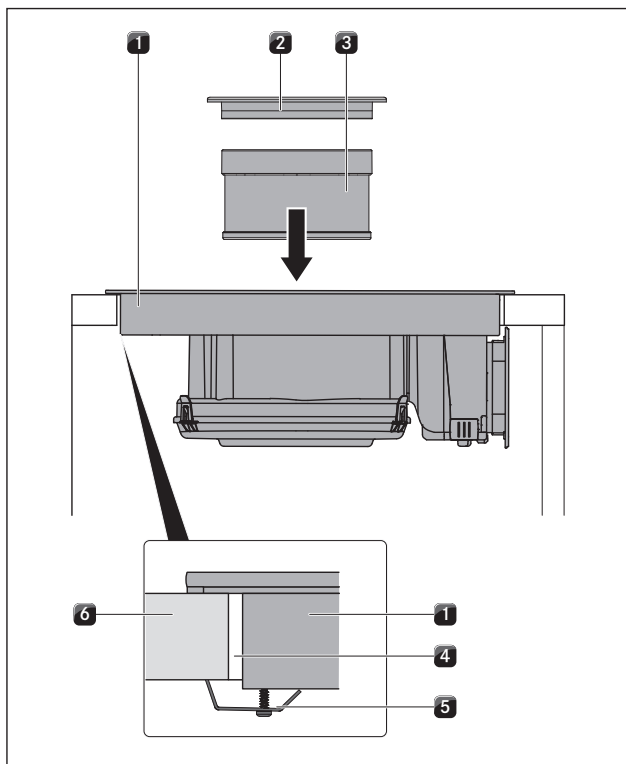


Ilustracja 6.21 Płyty wyrównawcze

- [1] Taśma uszczelniająca
[2] Opcjonalnie płyty wyrównawcze

- ▶ Ewentualnie podłożyć płyty wyrównawcze [2].
- ▶ Umieścić płyty wyrównawcze obok paska taśmy uszczelniającej [2].

Mocowanie płyty grzewczej

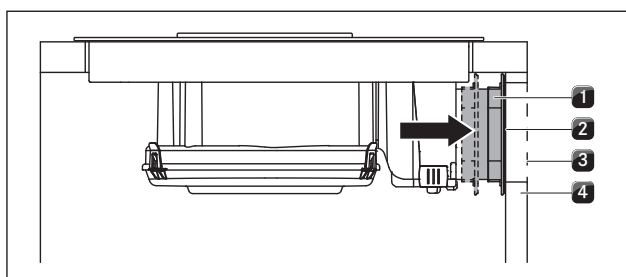


Ilustracja 6.22 Centralne mocowanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Dysza wlotowa
- [3] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [4] Wycięcie w blacie
- [5] Zacisk montażowy ze śrubą
- [6] Blat

- ▶ Zamocować płytę grzewczą [1] za pomocą 5 zacisków montażowych [5] na blacie [6].
- 2 x z boku, 1 x na środku z przodu
- Moment dokręcający: maks. 2 Nm
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [3] i dyszę wlotową [2].

Wykonywanie połączenia z tylną ścianą



Ilustracja 6.23 Połączenie z tylną ścianą

- [1] Wysięgnik teleskopowy
- [2] Taśma klejąca
- [3] Wycięcie w tylnej ścianie
- [4] Tylna ściana korpusu

- ▶ Przesunąć wysięgnik teleskopowy [1] blisko tylnej ściany korpusu [4].
- Za pomocą wysięgnika teleskopowego odstęp od wycięcia w tylnej ścianie [3] może zostać elastycznie zmostkowany.
- ▶ Sprawdzić, czy wysięgnik teleskopowy [1] jest dokładnie dopasowany i kończy się w równej linii z tylną ścianą korpusu [4].
- ▶ Sprawdzić, czy wysięgnik teleskopowy [1] jest prawidłowo przyklejony do tylnej ściany korpusu [4].

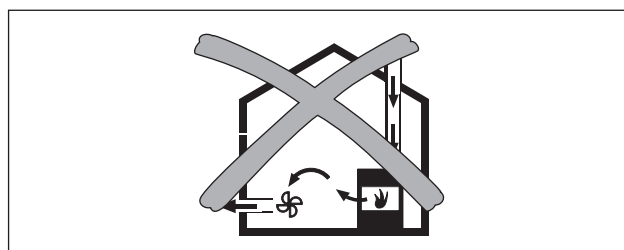
6.7 Montaż wariantu z odprowadzeniem powietrza (BHA)

- i** Przy wykonywaniu odprowadzenia powietrza należy przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych i lokalnych. Konieczne jest zapewnienie doprowadzania wystarczającej ilości powietrza.

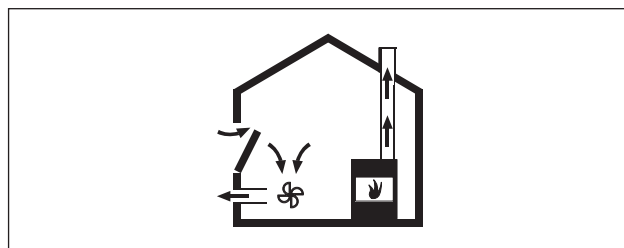
6.7.1 Użycie wyciągu oparów z paleniskami pobierającymi powietrze z pomieszczenia

Paleniska takie (np. piece na gaz, drewno oraz węgiel, grzejniki przepływowe i termy do wody) pobierają powietrze z pomieszczenia w którym się znajdują i odprowadzają spaliny przez komin na zewnątrz.

Przy zastosowaniu wyciągu oparów w trybie pracy z odprowadzeniem na zewnątrz powietrze jest pobierane z pomieszczenia w którym znajduje się wyciąg, oraz z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. Niebezpieczne gazy z komina lub ze studzienki zostałyby zassane do pomieszczeń mieszkalnych.



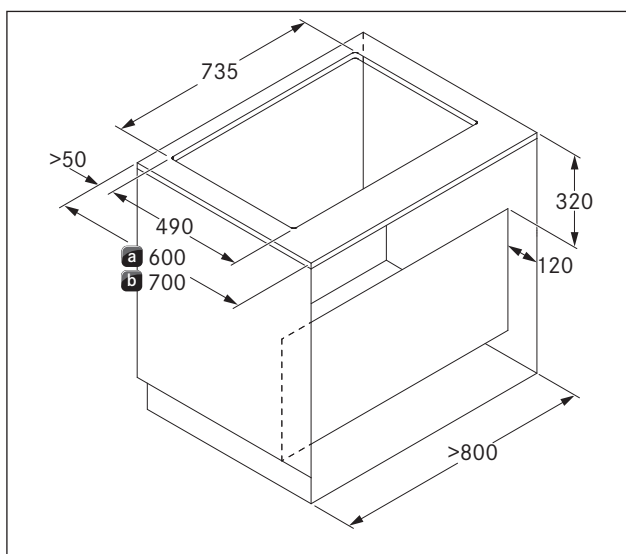
Ilustracja 6.24 Montaż z odprowadzeniem powietrza – niedozwolony



Ilustracja 6.25 Montaż z odprowadzeniem powietrza – prawidłowy

- Przy jednoczesnej pracy wyciągu oparów w pomieszczeniu z paleniskiem należy zapewnić, aby:
- podciśnienie wynosiło maksymalnie 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar)
 - zastosować urządzenie zabezpieczające (np. wyłącznik okienny, czujnik podciśnienia), gwarantujące wystarczający dopływ świeżego powietrza
 - odprowadzane powietrze nie zostało skierowane do komina, w którym znajdują się gazy lub spaliny z innych paliw
 - zamontowane urządzenie zostało sprawdzone i odebrane przez autoryzowanego fachowca (np. kominarza).

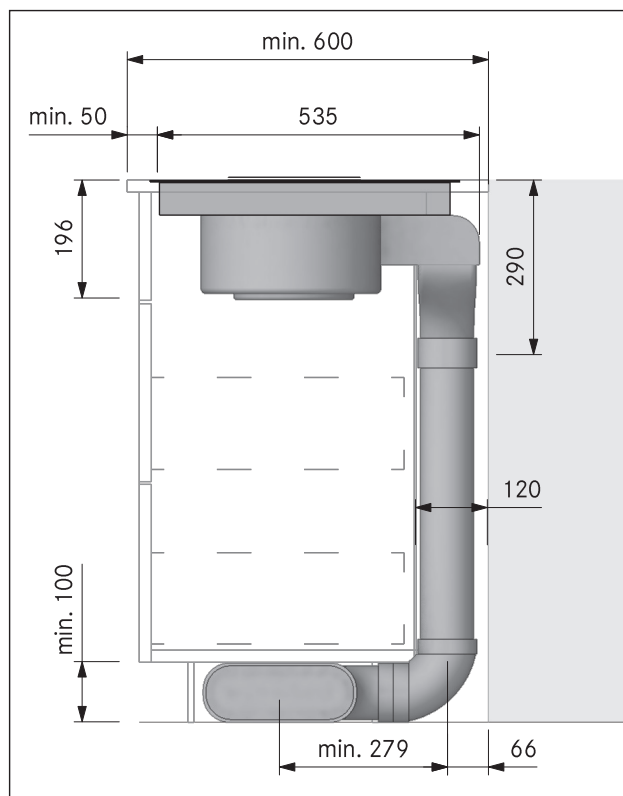
Wymiary zabudowy



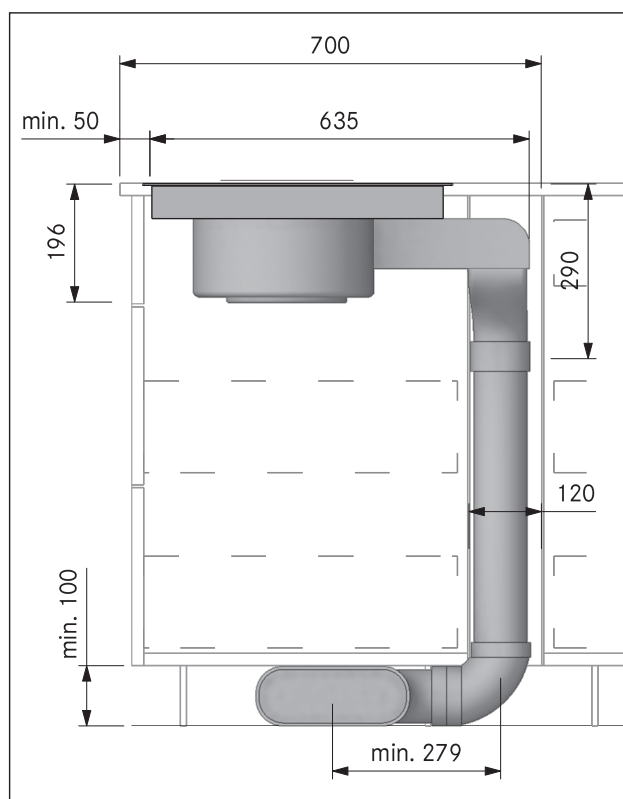
Ilustracja 6.26 Wymiary mebli przy pracy z odprowadzeniem powietrza

[a] szerokość blatu od 600mm

[b] szerokość blatu od 700mm



Ilustracja 6.27 Wymiary zabudowy przy pracy z odprowadzeniem powietrza, szerokość blatu 600mm



Ilustracja 6.28 Wymiary zabudowy przy pracy z odprowadzeniem powietrza, szerokość blatu od 700mm

Wymagania dla montażu

- Tylna ścianka szafki dolnej musi być dopasowana do kanału odprowadzającego
- Pomiedzy tylną ścianką korpusu i sąsiadującym meblem lub ścianą konieczny jest minimalny odstęp wynoszący 120 mm (dla kanału powietrza odprowadzanego).
- Zużyte powietrze musi być odprowadzane na zewnątrz przez odpowiedni kanał.
- Minimalny przekrój kanałów musi wynosić 176 cm². Odpowiada to rurze okrągłej o średnicy 150 mm.
- Maksymalna długość kanału odprowadzającego wynosi 6 m.
- Wskazówki dotyczące planowania instalacji kanałów odprowadzających znajdują się w opisie wentylacji firmy BORA.

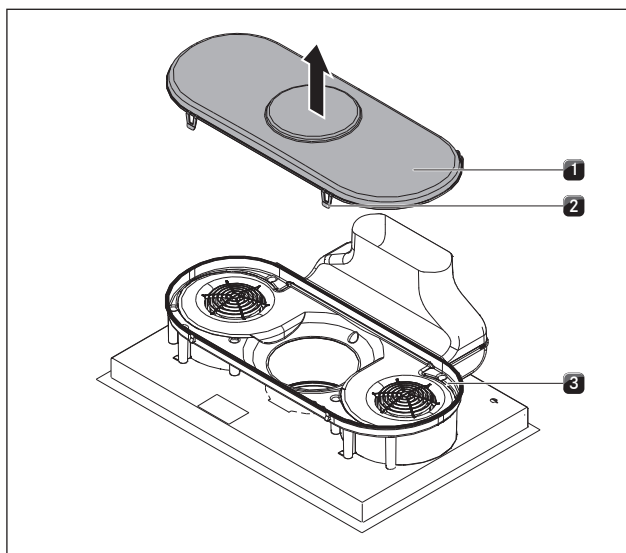
Przygotowanie ścianki tylnej

- ▶ Przed zabudowaniem w szafce dolnej należy sprawdzić odpowiednie wymiary zabudowy dla urządzenia i dla systemu kanału.
- ▶ Ewentualnie dopasować pozycję tylnej ścianki do wymiarów zabudowy.

Przedłużenie kanału odprowadzającego

- i** Opcjonalnie kanał odprowadzający może zostać przedłużony do tyłu o 100 mm przy pomocy dostarczonej poziomej przedłużki BLAVH1.

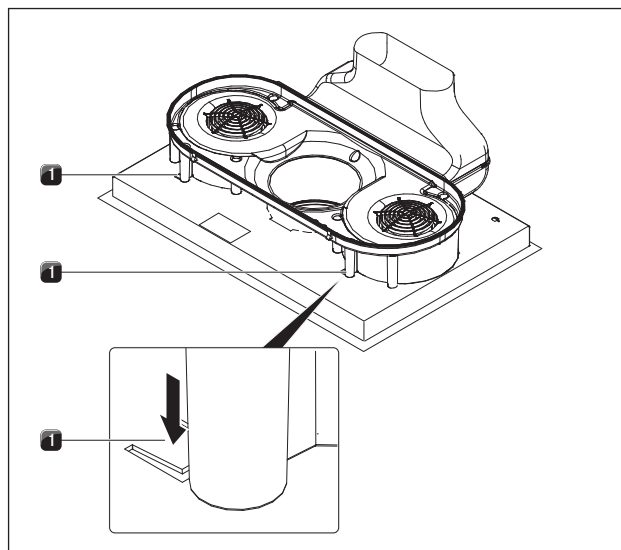
- ▶ Wyciągnąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ Aby uniknąć uszkodzenia ceramiki, płytę grzewczą położyć stroną powleconą ceramiką skierowaną w dół na czystym i chroniącym podłożu (np. kartonie, opakowaniu).



Ilustracja 6.29 Wyjmowanie dna obudowy

- [1] Dno obudowy
- [2] Blokady
- [3] Obudowa wentylatora

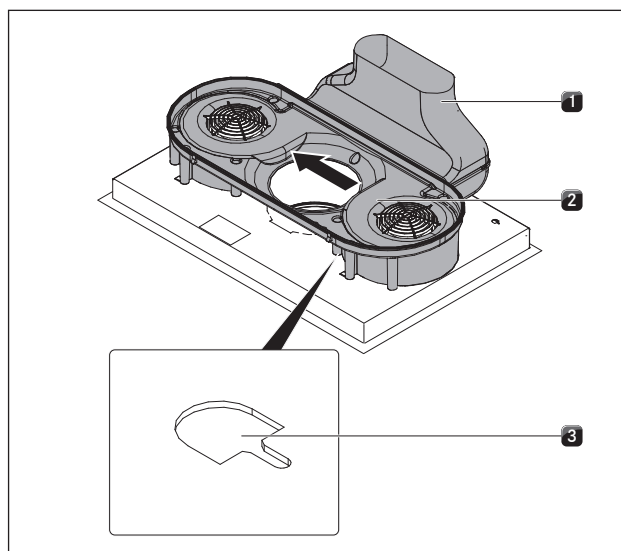
- ▶ Otworzyć 4 blokady [2].
- ▶ Wyjąć dno [1] obudowy wentylatora [3].



Ilustracja 6.30 Odblokowanie zabezpieczenia położenia

- [1] Języczki zabezpieczenia położenia

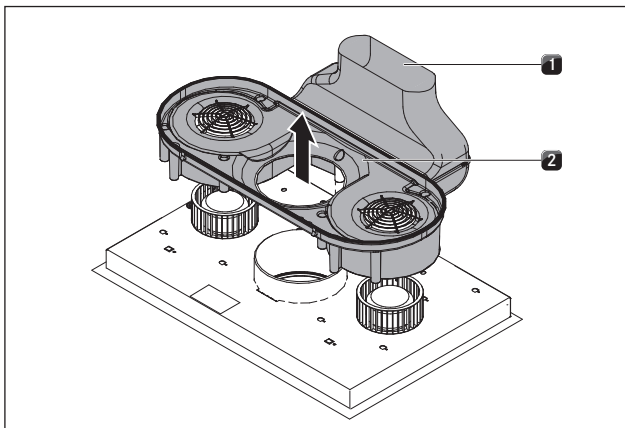
- ▶ W celu odblokowania zabezpieczenia przy pomocy śrubokręta nacisnąć w dół języczki [1], znajdujące się z prawej i lewej strony.



Ilustracja 6.31 Przesuwanie obudowy wentylatora

- [1] Kształtka łukowa odprowadzenia powietrza
- [2] Obudowa wentylatora
- [3] Otwór mocowania

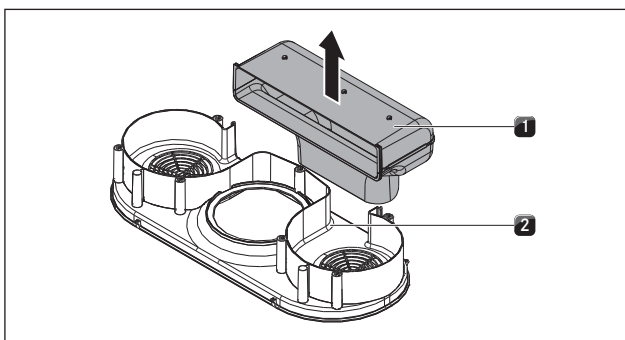
- ▶ Przesunąć w bok obudowę wentylatora [2] wraz z kształtką łukową [1], aż do lewej krawędzi otworu mocowania [3].



Ilustracja 6.32 Zdejmowanie obudowy wentylatora

- [1] Kształtka łukowa odprowadzenia powietrza
[2] Obudowa wentylatora

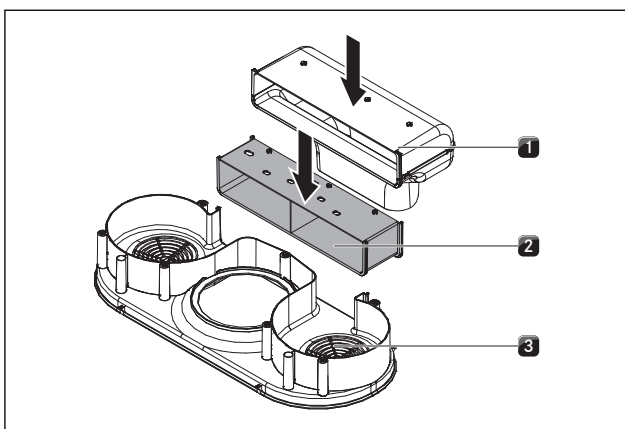
- Podnieść do góry obudowę wentylatora [2] wraz z kształtką łukową [1].



Ilustracja 6.33 Zdejmowanie kształtki łukowej odprowadzenia powietrza

- [1] Kształtka łukowa odprowadzenia powietrza
[2] Obudowa wentylatora

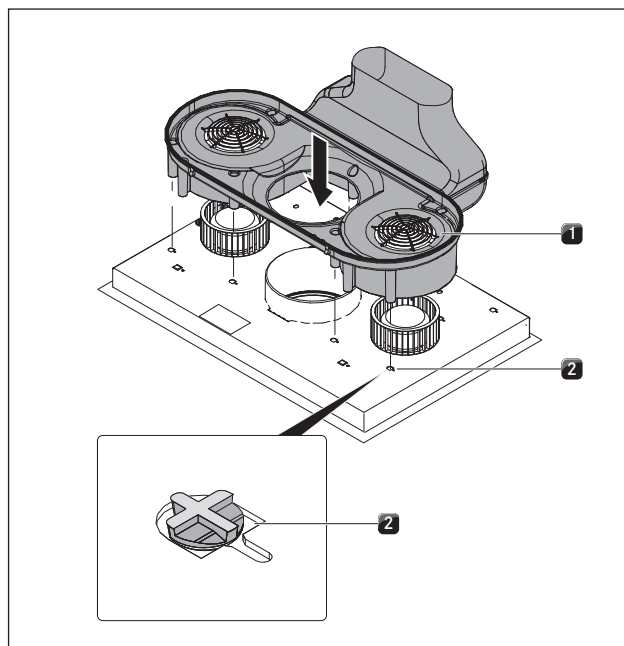
- Ściągnąć do góry kształtkę łukową [1] z obudowy wentylatora [2].



Ilustracja 6.34 Założenie przedłużki kanału odprowadzającego

- [1] Kształtka łukowa odprowadzenia powietrza
[2] Przedłużka kanału odprowadzającego
[3] Obudowa wentylatora

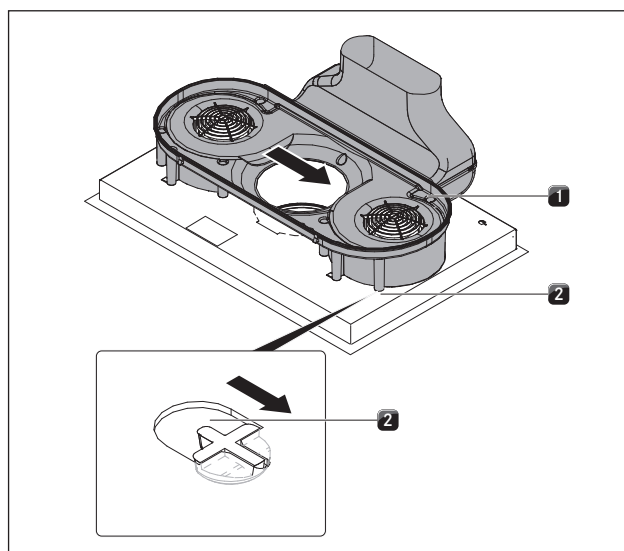
- Włożyć przedłużkę [2] kanału odprowadzającego w rowek obudowy wentylatora [3].
► Włożyć kształtkę łukową [1] w rowek przedłużki kanału [2].



Ilustracja 6.35 Wkładanie zespołu wentylatora w dno płyty grzewczej

- [1] Zespół wentylatora
[2] Otwory

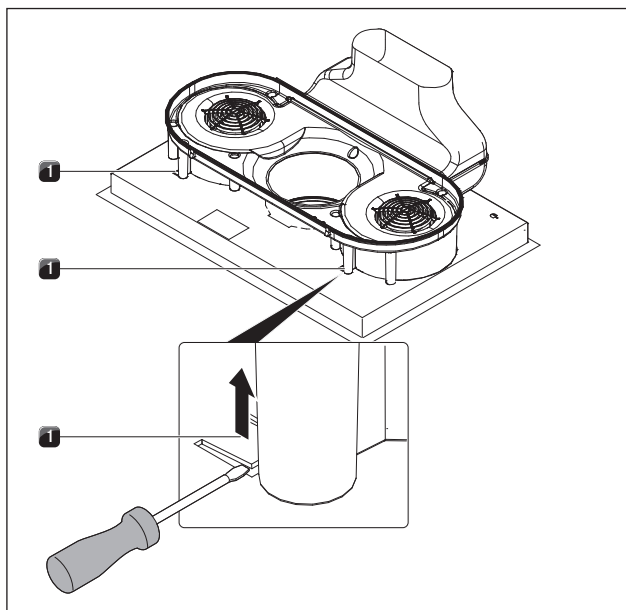
- Ustawić zespół wentylatora [1] przy płycie grzewczej w ten sposób, aby wszystkie haki mocujące znalazły się w otworach [2].



Ilustracja 6.36 Zablokowanie zespołu wentylatora

- [1] Zespół wentylatora
[2] Otwory

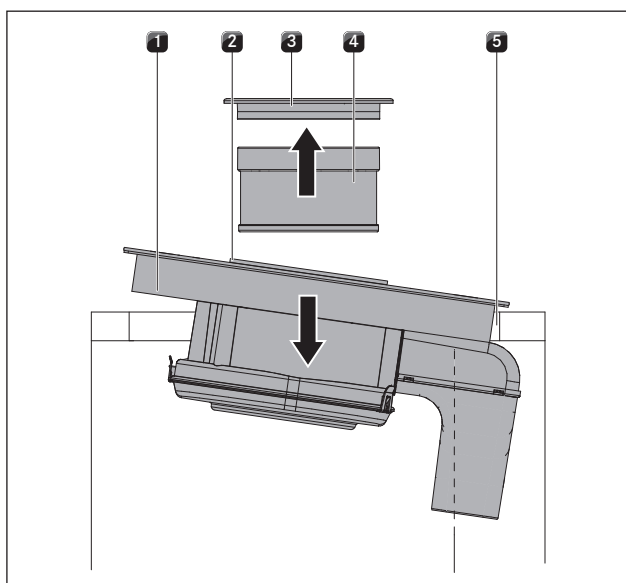
- Przesunąć zespół wentylatora [1] w prawo, aż zatrzaśnie się on całkowicie w wycięciu otworu [2].



Ilustracja 6.37 Zabezpieczenie położenia

[1] Języczki do transportu i zabezpieczenia położenia

- ▶ Popchnąć do góry oba języczki [1].
- ▶ Podnieść płytę grzewczą wraz z wyciągiem oparów.
- ▶ Obrócić płytę grzewczą pokrytą ceramiką stroną do góry.



Ilustracja 6.38 Wkładanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Otwór zasysania
- [3] Dysza wlotowa
- [4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [5] Wycięcie w blacie

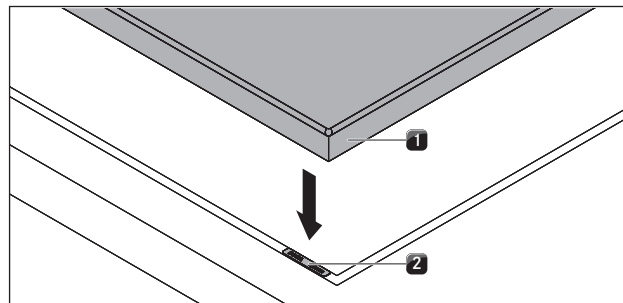
- ▶ Przy wkładaniu płyty można używać otworu zasysania [2] jako uchwytu.
- ▶ Chwycić za otwór zasysania [2].
- ▶ Włożyć płytę grzewczą w wycięcie [5] blatu.
- ▶ Dokładnie ustawić płytę grzewczą.

przy montażu z uskokiem

- ▶ Zwrócić uwagę, aby taśma uszczelniająca leżała na płycie blatu.

przy montażu zlicowanym

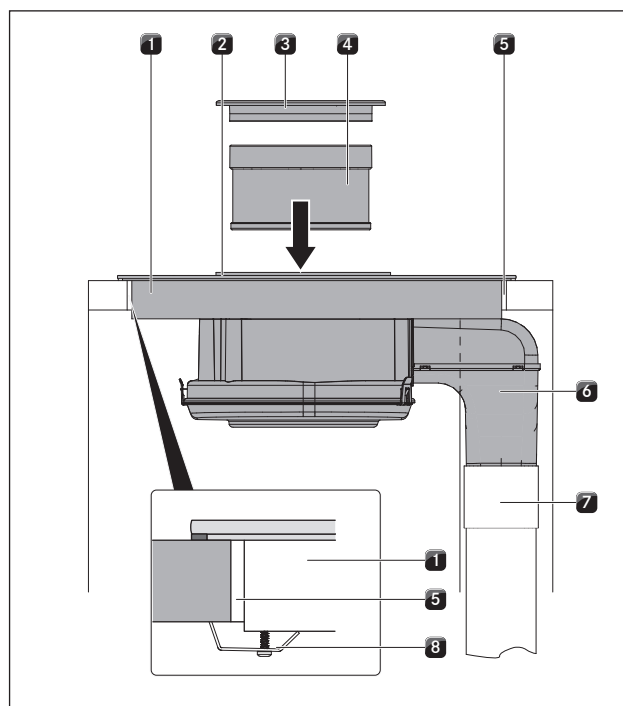
- ▶ Zwrócić uwagę, aby taśma uszczelniająca dobrze obejmowała płytę grzewczą.



Ilustracja 6.39 Podkładki wyrównujące

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Podkładka wyrównująca

- ▶ Ewentualnie podłożyć podkładki wyrównujące [2].



Ilustracja 6.40 Podłączenie kanału odprowadzającego + przymocowanie

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Otwór zasysania
- [3] Dysza wlotowa
- [4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [5] Wycięcie w blacie
- [6] Kształtka łukowa odprowadzenia powietrza
- [7] Kanał odprowadzający
- [8] Klamra mocująca

- ▶ Przyłączyć przygotowany we własnym zakresie kanał odprowadzający [7] do kształtki łukowej [6].
- ▶ Przy pomocy taśmy uszczelniającej UDB1 uszczelnić połączenie kanału.

- ▶ Przy pomocy klamer [8] przymocować płytę grzewczą do blatu.
- ▶ Następnie włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [4] oraz dyszę wlotową [3].
- ▶ Szczelinę wypełnić na około czarnym, odpornym termicznie silikonem.

6.8 Podłączenie do prądu

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“)
- ▶ Przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów, a także przepisów dodatkowych miejscowego zakładu energetycznego.

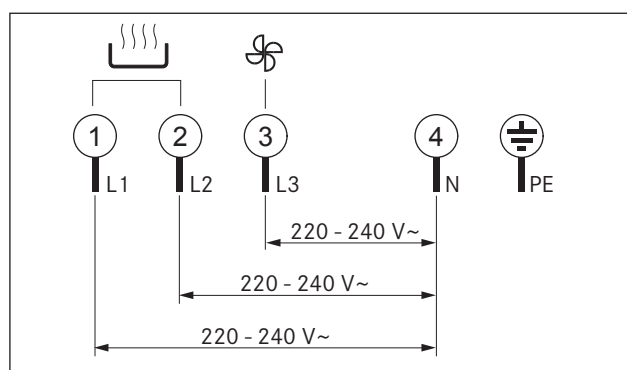
i Podłączenie do prądu może zostać wykonane wyłącznie przez certyfikowany personel fachowy. Osoby te przejmują także odpowiedzialność za prawidłowe wykonanie instalacji i jej uruchomienie.

i Połączenia z zastosowaniem wtyczek (CEE 7/4) są niedozwolone.

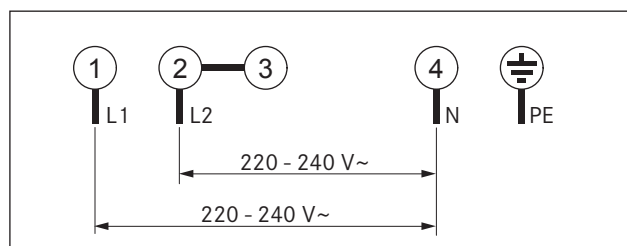
- ▶ Przed podłączeniem wyłączyć wyłącznik główny/wyłącznik instalacyjny.
- ▶ Zabezpieczyć wyłącznik główny/wyłącznik instalacyjny przed nieuprawnionym włączeniem.
- ▶ Upewnić się, że nie ma napięcia.
- ▶ Płytę grzewczą podłączyć do przewodu wyłącznie przy pomocy trwałego połączenia do kabla typu H 05 VV-F o wystarczającym przekroju poprzecznym.

Przyłącze	Bezpiecznik	Minimalny przekrój
Przyłącze 3 fazy	3 x 16 A	2,5 mm ²
Przyłącze 2 fazy	2 x 16 A	2,5 mm ²
Przyłącze 1 faza	1 x 32 A	4 mm ²

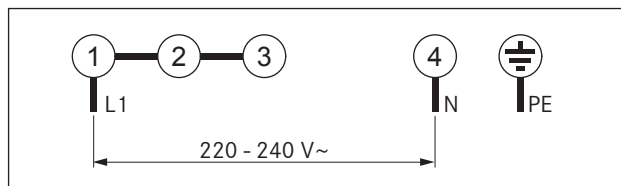
Tabela 6.2 Bezpiecznik i minimalny przekrój



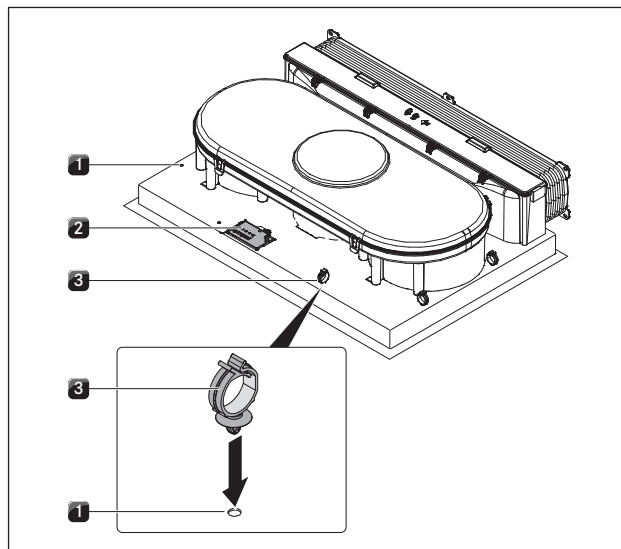
Ilustracja 6.41 Schemat podłączenia, 3 fazy



Ilustracja 6.42 Schemat podłączenia, 2 fazy



Ilustracja 6.43 Schemat podłączenia, 1 faza



Ilustracja 6.44 Przyłącza elektryczne płyty grzewczej

- [1] Otwory
- [2] Przyłącze prądu
- [3] Klipsy do mocowania kabla

- ▶ Połączyć przewód prądowy z przyłączem prądu [2] płyty grzewczej zgodnie z odpowiednim schematem (patrz ilustracja Schemat połączenia).
- ▶ Przyłącze z jedną lub dwiema fazami połączyć z odpowiednimi stykami przy pomocy klamry BKAS (w zakresie dostawy).
- ▶ Przymocować klipsy [3] kabla do przewidzianych do tego otworów [1] z prawej lub z lewej strony (w kierunku od przodu do tyłu).
- ▶ Zwrócić uwagę, aby kabel nie zakleszczył się lub nie został uszkodzony, oraz nie dotykał gorących miejsc.
- ▶ Sprawdzić prawidłowość montażu.
- ▶ Włączyć wyłącznik główny/wyłącznik instalacyjny.
- ▶ Uruchomić urządzenie (patrz „7 Obsługa“).
- ▶ Sprawdzić prawidłowość działania wszystkich funkcji.

6.9 Przekazanie użytkownikowi

Po zakończeniu montażu należy:

- ▶ Wyjaśnić użytkownikowi najważniejsze funkcje.
- ▶ Poinformować użytkownika o wszystkich istotnych dla bezpieczeństwa aspektach obsługi i użytkowania.
- ▶ Przekazać użytkownikowi do bezpiecznego przechowania wyposażenie dodatkowe i oraz instrukcję montażu i obsługi.



7 Obsługa

- ▶ Podczas obsługi należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).


- i** Zintegrowanego wyciągu oparów nie należy używać z innymi płytami grzewczymi.
- i** Płyta grzewcza może być używana tylko wtedy, gdy filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dysza wlotowa zostały zamontowane.

7.1 Włączanie/wyłączanie płyty grzewczej i pola grzewczego



Włączanie

- ▶ W celu włączenia płyty grzewczej nacisnąć . Na wyświetlaczach pól grzewczych widoczna jest wartość  stopnia mocy.

Wyłączanie





- ▶ W celu wyłączenia płyty grzewczej nacisnąć .
- ▶ Zwracać uwagę na wskaźnik reszty ciepła.

7.1.1 Włączanie pola grzewczego




- ▶ Nacisnąć przycisk odpowiedniego pola grzewczego (np. ). Wartość  na wyświetlaczu pola grzewczego świeci się jaśniej.

7.1.2 Ustawianie stopnia mocy


- i** Na wyświetlaczu pola grzewczego ustawiony stopień mocy świeci się jaśniej i po kilku sekundach staje się automatycznie ciemniejszy.







- ▶ W celu ustawienia stopnia mocy  nacisnąć przycisk  lub
- ▶ W celu ustawienia stopnia mocy  nacisnąć przycisk .

7.1.3 Zmiana stopnia mocy



- ▶ Nacisnąć przycisk odpowiedniego pola grzewczego (np. ). Wyświetlacz pola grzewczego świeci się jaśniej.
- ▶ Nacisnąć przycisk  lub  i przytrzymać tak długo, aż na wyświetlaczu pola grzewczego pojawi się odpowiednia wartość stopnia mocy.

7.1.4 Włączanie stopnia POWER






- i** Przednie, lewe pole grzewcze posiada stopień POWER o podwyższonej mocy.
- ▶ Nacisnąć przycisk  pola grzewczego.

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk  tak długo, aż na wyświetlaczu pola grzewczego pojawi się wartość stopnia mocy .
- ▶ Nacisnąć ponownie przycisk . Na wyświetlaczu pola grzewczego widoczna jest wartość P stopnia mocy. Po upływie 30 minut pole grzewcze przełącza się automatycznie na stopień mocy .
- ▶ Jeśli dla jednego z pól grzewczych ustawiono stopień POWER P, drugie pole po tej samej stronie płyty grzewczej może pracować z maksymalnym stopniem mocy .
- ▶ Zwiększenie mocy tego pola powyżej stopnia  spowoduje automatycznie wyłączenie stopnia POWER P na polu sąsiednim.

7.1.5 Wcześniejsze wyłączenie stopnia POWER

- ▶ Nacisnąć przycisk  pola grzewczego. Wyświetlacz świeci się jaśniej.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk  tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia niższa wartość stopnia mocy.

7.1.6 Wyłączanie pola grzewczego

- ▶ Nacisnąć przycisk odpowiedniego pola grzewczego (np. ).
- ▶ Nacisnąć przycisk  lub  i przytrzymać tak długo, aż na wyświetlaczu pola grzewczego pojawi się wartość  stopnia mocy. Na wyświetlaczu pojawi się przez kilka sekund wartość .

7.1.7 Zwracanie uwagi na wskaźnik reszty ciepła

Po wyłączeniu pole grzewcze jest jeszcze gorące. Na wyświetlaczu pola grzewczego widoczna jest wartość H (wskaźnik reszty ciepła). Po ostygnięciu (temperatura < 60 °C) wyświetlacz pola grzewczego przestaje się świecić.








- i** Tak długo, jak na wyświetlaczu pola grzewczego wyświetlana jest wartość H (wskaźnik reszty ciepła), nie wolno dotykać pola grzewczego ani stawiać na nim przedmiotów wrażliwych na działanie ciepła. Istnieje niebezpieczeństwo oparzenia i pożaru!
- ▶ Zwracać uwagę na wskaźnik reszty ciepła.
- ▶ Upewnić się, że gorące pola grzewcze nie mogą zostać dotknięte, i że nie stoją na nich żadne przedmioty.

7.1.8 Korzystanie u funkcji automatycznego zagotowania

- i** Przy aktywnej funkcji automatycznego zagotowania pole grzewcze grzeje automatycznie z najwyższą mocą, po czym przełącza się na ustawiony stopień mocy. Czas pracy z maksymalną mocą zależy od ustawionego stopnia przy dalszym gotowaniu.





Przy wysokich stopniach podczas dalszego gotowania potrzebne są stosunkowo niskie czasy zagotowania, ponieważ przy tych ustawieniach zwykle podgrzewa się puste naczynie przed przypiekaniem.

Włączanie funkcji automatycznego zagotowania

- ▶ Nacisnąć przycisk odpowiedniego pola grzewczego (np. ). Wyświetlacz pola grzewczego świeci się jaśniej.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk  tak długo, aż na wyświetlaczu pola grzewczego pojawi się najwyższa wartość stopnia mocy  lub stopień POWER.
- ▶ Nacisnąć ponownie przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się wartość .
- ▶ Nacisnąć w ciągu 5 sekund przycisk  i przytrzymać tak długo, aż na wyświetlaczu pola grzewczego pojawi się odpowiednia wartość stopnia mocy dalszego gotowania. Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian wartość  oraz wartość stopnia mocy, ustawiona na czas działania funkcji automatycznego zagotowania.

i Po upływie czasu zagotowania moc zostaje zredukowana do wybranej wartości dla dalszego gotowania.

Wcześniejsze wyłączenie funkcji automatycznego zagotowania

- ▶ Nacisnąć przycisk odpowiedniego pola grzewczego (np. ). Wyświetlacz świeci się jaśniej.
- ▶ Nacisnąć przycisk  i przytrzymać tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia wartość stopnia mocy. lub
- ▶ Nacisnąć przycisk  i przytrzymać tak długo, aż na wyświetlaczu pola grzewczego pojawi się wartość stopnia mocy . Na wyświetlaczu pola grzewczego ustawiony stopień mocy świeci się jaśniej i po kilku sekundach staje się automatycznie ciemniejszy. Funkcja automatycznego zagotowania nie jest już aktywna.

7.1.9 Korzystanie z wyłącznika czasowego



Wymagania:


- Płyta grzewcza musi być włączona.

Istnieją dwie funkcje wyłącznika czasowego:

- Wyłącznik dla krótkich czasów (gotowanie jajek) – bez automatycznego wyłączenia pola grzewczego
- Wyłącznik automatyczny (z automatycznym wyłączeniem pola grzewczego).

Dla obu funkcji wyłącznika czasowego możliwe jest ustawienie czasu w przedziale od 1 do 99 minut.






i Jeżeli najpierw naciśnięty zostanie przycisk , jako czas początkowy zostanie ustawiona 1 minuta. Jeżeli najpierw naciśnięty zostanie przycisk , jako czas początkowy zostanie ustawiona wartość 30 minut.

i Po upływie ustawionego czasu na wyświetlaczu wyłącznika czasowego pojawia się przez kilka sekund wartość . Jednocześnie rozlega się sygnał akustyczny trwający kilka sekund.

Wyłączanie sygnału akustycznego wyłącznika czasowego

- ▶ W celu wcześniejszego wyłączenia sygnału akustycznego nacisnąć dowolny przycisk dotykowy pola obsługi.

Ustawianie wyłącznika dla krótkich czasów

- ▶ Nacisnąć jednocześnie przycisk  oraz . Na wyświetlaczu wyłącznika czasowego przez kilka sekund pojawi się wartość .
- ▶ W celu ustawienia odpowiedniego czasu nacisnąć przycisk  lub .






Ustawianie wyłącznika automatycznego

Dla każdego pola grzewczego można ustawić wyłącznik automatyczny.

i Lampka kontrolna pola grzewczego pokazuje, czy wyłącznik automatyczny jest aktywny. Lampka kontrolna pola grzewczego świeci tak długo, aż pole grzewcze zostanie automatycznie wyłączone po upływie ustawionego czasu.






i Jeżeli wyłącznik automatyczny jest aktywny dla kilku pól grzewczych, to lampka kontrolna pola grzewczego z najniższą ustawioną wartością czasu wyłączenia miga (o ile żadne pole grzewcze nie zostało wybrane).

Wymagania:

- Wybrano pole grzewcze.
- Ustawiono stopień mocy.
- ▶ Nacisnąć jednocześnie przycisk  oraz . Na wyświetlaczu wyłącznika czasowego przez kilka sekund pojawi się wartość .
- ▶ W celu ustawienia odpowiedniego czasu nacisnąć przycisk  lub .

Po podaniu ostatniego parametru ustawiony czas będzie widoczny na wyświetlaczu wyłącznika czasowego tylko przez kilka sekund.

Zmiana ustawień wyłącznika czasowego

- ▶ Nacisnąć przycisk pola grzewczego, dla którego mają zostać zmienione ustawienia (np. ).
- ▶ Nacisnąć jednocześnie przycisk  oraz . Na wyświetlaczu wyłącznika czasowego widoczna jest wartość ustawionego czasu i lampka kontrolna pola grzewczego miga.
- ▶ W celu ustawienia odpowiedniego czasu nacisnąć przycisk  lub .

Jeżeli aktywnych jest kilka wyłączników czasowych

- ▶ Przyciskać jednocześnie przycisk **+** i **-** tak długo, aż lampka kontrolna odpowiedniego pola grzewczego zacznie migać. Lampki kontrolne pól grzewczych, dla których aktywowano wyłącznik czasowy (dla krótkich czasów), będą się zapalały kolejno, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, począwszy od wyłącznika krótkiego czasu.
- ▶ W celu zmiany ustawionego czasu nacisnąć przycisk **+** lub **-**.

Wcześniejsze wyłączenie wyłącznika czasowego

- ▶ Nacisnąć przycisk pola grzewczego, dla którego wyłącznik czasowy ma zostać wyłączony.
- ▶ Nacisnąć jednocześnie przycisk **+** oraz **-**. Na wyświetlaczu wyłącznika czasowego widoczna jest wartość ustawionego czasu i lampka kontrolna pola grzewczego miga.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk **-** tak długo, aż na wyświetlaczu wyłącznika czasowego widoczna będzie wartość **00**.

7.1.10 Włączanie/wyłączenie zabezpieczenia przed dziećmi

- i** Jeżeli na wyświetlaczu pola grzewczego pokazywane są na przemian wartości **L** oraz **H**, to pole grzewcze jest jeszcze gorące.

Włączanie zabezpieczenia przed dziećmi

Wymagania:

- Płyta grzewcza jest włączona.
- Wszystkie pola grzewcze są wyłączone.
- ▶ W ciągu 10 sekund od włączenia nacisnąć jednocześnie przyciski dotykowe **+** oraz **-**, a następnie przycisk dotykowy **+**. Na wszystkich wyświetlaczach pól grzewczych widoczna jest wartość **L**. Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi jest aktywna.

Wyłączenie zabezpieczenia przed dziećmi w celu umożliwienia gotowania

- i** Jeżeli na wyświetlaczu pola grzewczego pokazywane są na przemian wartości **0** oraz **H**, to pole grzewcze jest jeszcze gorące.
- ▶ Nacisnąć jednocześnie przycisk **+** oraz **-**. Na wszystkich wyświetlaczach pól grzewczych widoczna jest wartość **0** stopnia mocy i lampki kontrolne pól grzewczych migają.
- Dla wszystkich pól grzewczych można teraz ustawić żądany stopień mocy.
- Po wyłączeniu płyty grzewczej zabezpieczenie przed dziećmi jest znowu aktywne.

Wyłączanie zabezpieczenia przed dziećmi

- i** Jeżeli na wyświetlaczu pola grzewczego pokazywane są na przemian wartości **0** oraz **H**, to pole grzewcze jest jeszcze gorące.

Wymagania:

- Płyta grzewcza jest włączona.
- ▶ Nacisnąć jednocześnie przycisk dotykowy **+** oraz **-**, a następnie przycisk dotykowy **-**. Na wszystkich wyświetlaczach pól grzewczych widoczne są wartości **0** stopni mocy. Zabezpieczenie przed dziećmi jest wyłączone.

7.2 Obsługa wyciągu oparów

Wymagania:

- Płyta grzewcza wraz z wyciągiem oparów jest włączona.

Zalecenia dla zwiększenia efektywności pracy wyciągu oparów:

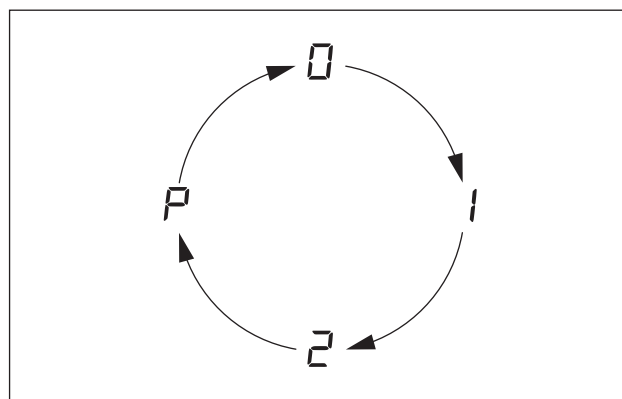
- ▶ Do szczególnie wysokich garnków zawsze używać pokrywek. Gwarantuje to efektywność działania wyciągu oparów: Dzięki temu niższe jest także zużycie energii.
- ▶ Stopień mocy wyciągu oparów powinien być zawsze tylko taki, jaki potrzebny jest do jego efektywnego działania. Dzięki temu przy pracy w układzie zamkniętym przedłuża się żywotność filtra oparów.
- ▶ Stopień mocy kuchenki powinien być zawsze tylko taki, jaki potrzebny jest do gotowania. Dzięki temu ilość oparów jest mniejsza, a zużycie energii niższe.
- ▶ Unikać silnych przeciągów.

7.2.1 Włączanie wyciągu oparów


- ▶ W celu włączenia wyciągu oparów nacisnąć przycisk **+** lub **+**. Na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość **0**. Jeżeli nie nastąpi żadne dalsze ustawienie, wyciąg oparów wyłącza się automatycznie po upływie kilku sekund.

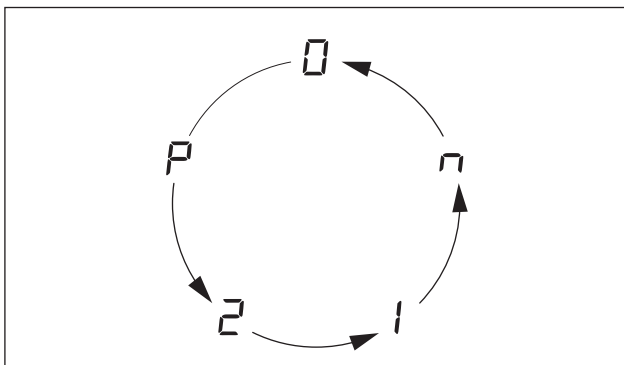
7.2.2 Ustawianie stopnia mocy wentylatora

- ▶ W celu zwiększenia stopnia mocy wentylatora nacisnąć przycisk **+**. Stopnie mocy wentylatora ustawiane są w następującej kolejności:




Ilustracja 7.1 Kolejność dla stopni mocy wentylatora **+**

- ▶ W celu zmniejszenia stopnia mocy wentylatora nacisnąć przycisk . Stopnie mocy wentylatora ustawiane są w następującej kolejności:





Ilustracja 7.2 Kolejność dla stopni mocy wentylatora 



7.2.3 Włączanie funkcji automatycznego opóźnienia

- ▶ Nacisnąć przycisk  tak długo, aż widoczna będzie wartość stopnia mocy wentylatora ∞ dla funkcji automatycznego opóźnienia. Wentylator pracuje ze stopniem 1 i wyłącza się automatycznie po upływie 20 minut.

7.2.4 Wyłączanie wyciągu oparów

- ▶ Nacisnąć jednocześnie przycisk  oraz  i przytrzymać tak długo, aż na wyświetlaczu wentylacji widoczna będzie wartość \square

lub



- ▶ Nacisnąć kilkakrotnie przycisk  lub , aż na wyświetlaczu wentylacji widoczna będzie wartość \square .

Jeżeli na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość \square , to wyciąg oparów zostanie automatycznie wyłączony po kilku sekundach.

7.3 Obserwacja wskaźnika zużycia filtra

Jeżeli na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość F (F = wskaźnik zużycia filtra), filtr z węglem aktywnym jest zużyty (tylko przy obiegu zamkniętym BHU), a filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej musi zostać wyczyszczony.

Jeżeli filtr nie ma być jeszcze wymieniony (ponieważ gotowanie ma miejsce tylko od czasu do czasu):

- ▶ nacisnąć przycisk  lub  w celu przejścia do normalnego trybu pracy. Na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość \square .



Wymiana filtra

- ▶ Wyłączyć płytę grzewczą oraz wyciąg oparów.
- ▶ Przestrzegać wszystkich wskazówek opisanych w rozdziale Czystczenie.
- ▶ Wymienić filtr z węglem aktywnym.

- ▶ Wyczyścić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej, dyszę wlotową, obudowę wentylatora oraz dno.

Resetowanie wskazania zużycia filtra

Po wymianie filtra z węglem aktywnym (tylko przy pracy w obiegu zamkniętym) oraz wyczyszczeniu filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej wskazanie zużycia filtra musi zostać zresetowane.

- ▶ Włączyć wyciąg oparów. Na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość F.
- ▶ Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przynajmniej przez 3 sekundy przycisk  i , aż na wyświetlaczu wentylacji będzie widoczna migająca wartość \square . Po kilku sekundach wartość \square przestanie migać. Wskazanie zużycia filtra zostało zresetowane.

7.4 Obniżenie zużycia energii

- ▶ W celu obniżenia zużycia energii i efektywnego używania płyty grzewczej z wyciągiem oparów należy przestrzegać wszystkich odnośnych wskazówek.
- ▶ Przy kupnie garnków należy zwracać uwagę na ich średnicę. Często podawane są wartości średnic u góry garnka. Średnice dna garnka są często mniejsze.
- ▶ Należy używać szybkowarów. Dzięki szczelnemu zamknięciu i naciśnięciu gotowanie przebiega tutaj szczególnie szybko i oszczędnie. Dzięki krótkiemu czasowi gotowania zawartość witamin zostaje utrzymana.
- ▶ W szybkowarze powinna znajdować się wystarczająca ilość wody. Garnek, w którym woda się wygotowała, może ulec przegrzaniu. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie pola grzewczego oraz garnka.
- ▶ O ile to możliwe, naczynie powinno być zawsze przykryte pokrywką o odpowiedniej wielkości.
- ▶ Wielkość naczynia powinna odpowiadać przygotowywanym ilościom. Dla dużego i prawie pustego naczynia potrzebna jest duża ilość energii.

8 Czyszczenie i pielęgnacja

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).
- ▶ W celu uniknięcia oparzenia i skaleczenia przed czyszczeniem należy się upewnić, że płyta grzewcza z wyciągiem oparów została całkowicie wyłączona i ochłodzona (patrz „7 Obsługa“).
- Regularne czyszczenie i pielęgnacja zapewnia dłuższy okres żywotności oraz optymalne działanie.
- ▶ Dla czyszczenia i pielęgnacji należy dotrzymywać poniższych interwałów czasowych:

Komponenty	Interwał czyszczenia
Pole obsługi	natychmiast po każdym zabrudzeniu
Płyta grzewcza	natychmiast po każdym zabrudzeniu, raz w tygodniu dokładnie wyczyścić przy użyciu dostępnych w handlu środków czyszczących do płyt ceramicznych.
Wyciąg oparów	Cotygodniowo
Dysza wlotowa i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej	Po każdym przygotowaniu posiłków o dużej zawartości tłuszczu, przynajmniej raz w tygodniu, gdy na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość F. Czyścić ręcznie lub w zmywarce do naczyń (przy temperaturze maksymalnie 65 °C); powierzchnie stalowe czyścić wyłącznie w kierunku szlif!)
Obudowa wentylatora	Co 6 miesięcy lub po wymianie filtra z węglem aktywnym
Filtr z węglem aktywnym (tylko przy pracy w obiegu zamkniętym)	Wymieniać w przypadku występowania zapachu, zmniejszenia się mocy wyciągu lub, gdy na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość F.

Tabela 8.1 Interwały dla czyszczenia

8.1 Środek czyszczący

- i** Używanie agresywnych środków czyszczących oraz naczyń z chropowatymi dnami powoduje zniszczenie powierzchni i powstawanie ciemnych plam.

Do czyszczenia płyty grzewczej używać specjalnego skrobaka do ceramiki i odpowiedniego środka czyszczącego.

- ▶ Nigdy nie używać myjek parowych, ostrych gąbek, środków do szorowania i agresywnych chemicznie środków czyszczących (np. spray do piekarnika).
- ▶ Zwrócić uwagę, aby środek czyszczący w żadnym wypadku nie zawierał piasku, sody, kwasów, ługów oraz chlorków.

Dla dyszy wlotowej oraz filtra tłuszczowego

- ▶ Nie stosować żadnych agresywnych oraz zawierających kwasy i ługi środków czyszczących.

8.2 Pielęgnacja płyty grzewczej

- ▶ Płyty grzewczej nie należy używać ani jako powierzchni do pracy, ani do odkładania przedmiotów.
- ▶ Nie przesuwaj naczyń po płycie grzewczej.
- ▶ Garnki i patelnie należy zawsze podnosić.
- ▶ Utrzymywać płytę grzewczą w czystości.
- ▶ Natychmiast usuwać każde zabrudzenie.

- ▶ Używać tylko naczyń nadających się do ceramicznych płyt grzewczych (patrz „5 Opis urządzenia“).

8.3 Czyszczenie płyty grzewczej

- i** Jeżeli wyciąg oparów pracuje, dysza wlotowa musi być zamontowana, tak aby żadne mniejsze i lżejsze przedmioty nie zostały wciągnięte (szmatki do czyszczenia oraz papierowe chustki).

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza jest wyłączona (patrz „7 Obsługa“).
- ▶ Odczekać, aż wszystkie pola grzewcze będą zimne.
- ▶ Przy pomocy skrobaka do ceramiki usunąć wszystkie większe zabrudzenia z płyty grzewczej.
- ▶ Nanieść środek czyszczący na zimną płytę grzewczą.
- ▶ Przy pomocy papierowego ręcznika lub czystej szmatki rozprowadzić środek czyszczący.
- ▶ Wytrzeć na mokro płytę grzewczą.
- ▶ Wysuszyć płytę grzewczą przy pomocy czystej szmatki.

Gdy płyta grzewcza jest gorąca:

- ▶ Przy pomocy skrobaka do ceramiki natychmiast usunąć z gorącego pola grzewczego klejące się resztki tworzyw sztucznych, folii aluminiowych, cukru lub potraw zawierających cukier. Dzięki temu unika się ich przypalania.

Wyjątkowe zanieczyszczenia

- ▶ Silne zanieczyszczenia i plamy (wapno, plamy świecące się niczym masa perłowa) usuwać przy użyciu środka czyszczącego, gdy płyta grzewcza jest jeszcze ciepła.
- ▶ Resztki wylanych z naczyń potraw namoczyć przy użyciu mokrej szmatki.
- ▶ Resztki zanieczyszczeń usunąć przy użyciu skrobaka do ceramiki.
- ▶ Ziarna, okruchy itp., które dostają się na płytę grzewczą podczas pracy w kuchni, usuwać natychmiast. Dzięki temu zapobiega się porysowaniu powierzchni.

Odbarwienia i błyszczące miejsca nie są uszkodzeniami płyty grzewczej. Nie mają one wpływu na działanie płyty grzewczej oraz na trwałość płyty ceramicznej.

Odbarwienia płyty grzewczej powstają w wyniku przypalania się nie usuniętych resztek.

Błyszczące miejsca powstają w wyniku ścierania się dna garnka, zwłaszcza aluminiowego oraz w wyniku używania nieodpowiedniego środka czyszczącego. Usuwanie takich śladów jest bardzo pracochłonne.

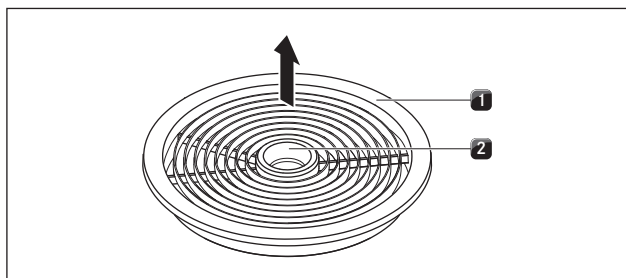
8.4 Czyszczenie wyciągu oparów

Dysza wlotowa i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej wchłaniają tłuszcz zawarty w oparach.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone (patrz „7 Obsługa“).
- ▶ Odczekać, aż na wyświetlaczu wentylacji widoczna będzie wartość \square .

- ▶ Dla czyszczenia wyciągu oparów należy przestrzegać podanych interwałów czasowych.
- ▶ Przy użyciu miękkiej, wilgotnej ściereczki oraz płynu do mycia naczyń lub łagodnego płynu do mycia okien wyczyścić powierzchnie systemu odprowadzania.
- ▶ Wysuszone zabrudzenia namoczyć wilgotną ściereczką (nie drapać!).

8.4.1 Demontaż dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

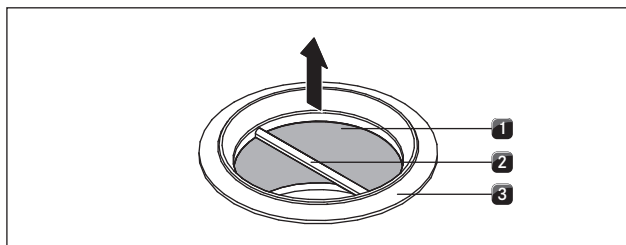


Ilustracja 8.1 Demontaż dyszy wlotowej

- [1] Dysza wlotowa
- [2] Otwór do chwytania

Wymagania: Na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość □.

- ▶ Włożyć rękę w otwór [2].
- ▶ Wyciągnąć do góry dyszę wlotową [1].



Ilustracja 8.2 Demontaż filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- [1] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [2] Uchwyt
- [3] Otwór zasysania

- ▶ Chwycić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej za uchwyt [2].
- ▶ Wyciągnąć do góry filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [1] przez otwór zasysania [3].

8.4.2 Czyszczenie dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- i** Powierzchnię stalową należy czyścić zawsze w kierunku szlif.
- i** Jeżeli filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej nie daje się całkowicie wyczyścić, należy go wymienić.

Czyszczenie ręczne

- ▶ Używać środka czyszczącego zmywającego tłuszcz.

- ▶ Wypłukać dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej gorącą wodą.
- ▶ Wyczyścić dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej miękką szczotką.
- ▶ Po czyszczeniu dokładnie wypłukać dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.

Czyszczenie w zmywarce do naczyń

- ▶ Wyczyścić dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej w zmywarce z programem maksymalnie 65 °C.

8.4.3 Zamontowanie filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej i dyszy wlotowej

- ▶ Chwycić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej za uchwyt [2].
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [1] w otwór zasysania.
- ▶ Zwrócić uwagę, aby filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej przylegał do dna obudowy. Nie ma tutaj żadnej blokady i nie jest ona potrzebna.
- ▶ Włożyć rękę w otwór [2] dyszy wlotowej.
- ▶ Włożyć dyszę wlotową [1] centralnie w otwór zasysania.
- ▶ Docisnąć dyszę wlotową w dół, aż dysza zatrzaśnie się.

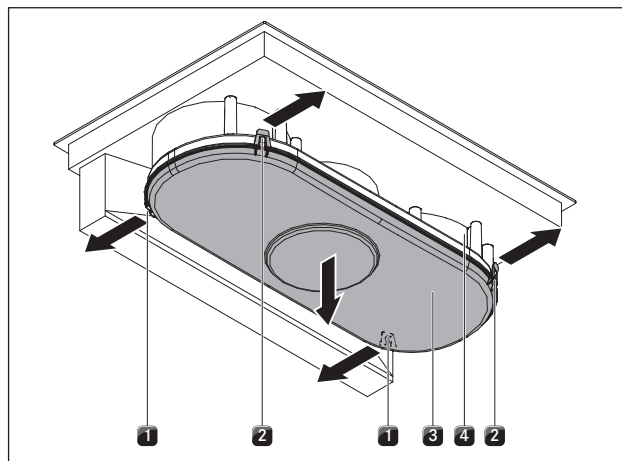
8.5 Czyszczenie obudowy wentylatora

Na powierzchni obudowy wentylatora mogą osadzać się cząstki tłuszczu i resztki wapnia z oparów. Z tego powodu konieczne jest jej regularne czyszczenie.

Obudowa wentylatora znajduje się w dolnej szafce, pod płytą grzewczą.

8.5.1 Otwieranie obudowy wentylatora

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone (patrz „7 Obsługa“).
- ▶ Odczekać, aż na wyświetlaczu wentylacji widoczna będzie wartość □.



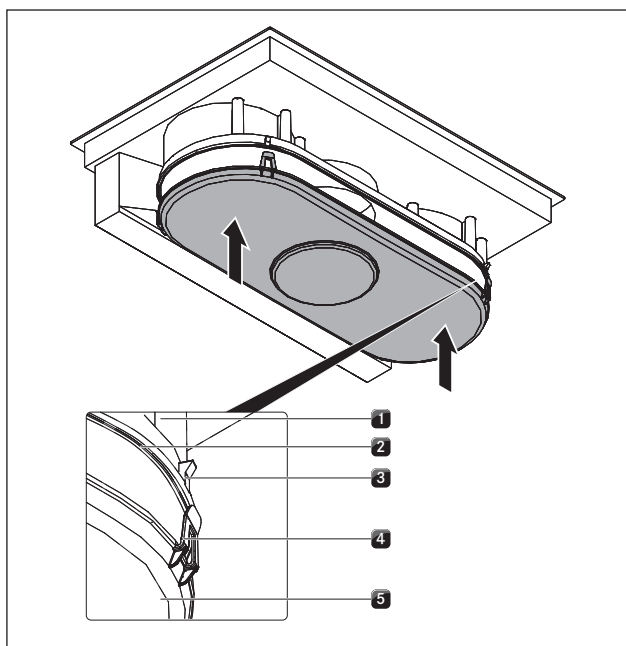
Ilustracja 8.3 Otwieranie obudowy wentylatora

- [1] Blokada z tyłu
- [2] Blokada z przodu

- [3] Dno obudowy
- [4] Obudowa wentylatora

- ▶ Przytrzymać jedną ręką dno [3] obudowy.
- ▶ Otworzyć znajdujące się z tyłu obie blokady [1].
- ▶ Otworzyć obie przednie blokady [2].
- ▶ Wyjąć dno [3] obudowy.
- ▶ Przy użyciu łagodnego środka czyszczącego wyczyścić obudowę wentylatora [4] oraz dno obudowy [3].

8.5.2 Zamykanie obudowy wentylatora



Ilustracja 8.4 Zamykanie obudowy wentylatora

- [1] Obudowa wentylatora
- [2] Rowek uszczelniający
- [3] Haki mocujące
- [4] Języczek blokady
- [5] Dno obudowy

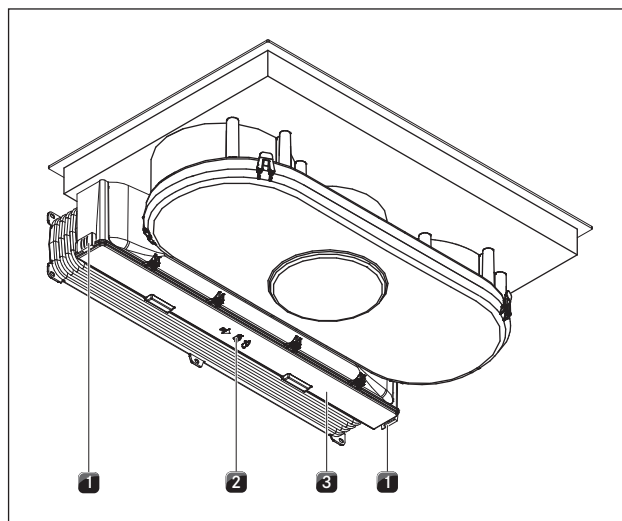
- ▶ Obiema rękami ustawić obudowę wentylatora [5] tak, języczki blokady [4] przy dnie obudowy pasowały do haków mocujących [3].
- ▶ Przyłożyć dno obudowy do rowka uszczelniającego [2] obudowy wentylatora [1].
- ▶ Nacisnąć dno obudowy wentylatora [5] do góry, aż 4 języczki blokady (2 z przodu i 2 z tyłu) zaskoczą w hakach mocujących [3].
- ▶ Sprawdzić, czy wszystkie 4 języczki blokujące [4] prawidłowo zaskoczyły.

8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym

Jeżeli wyciąg oparów pracuje w obiegu zamkniętym, dodatkowo do filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej stosuje się dwa filtry z węglem aktywnym. Filtry z węglem aktywnym wiążą zapachy powstające podczas gotowania.

i Filtry z węglem aktywnym muszą zostać wymienione, gdy wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość F (wskaźnik zużycia filtra). Filtry z węglem aktywnym BAKF dostępne są w handlu. Można także skontaktować się z firmą BORA przez stronę www.bora.com.

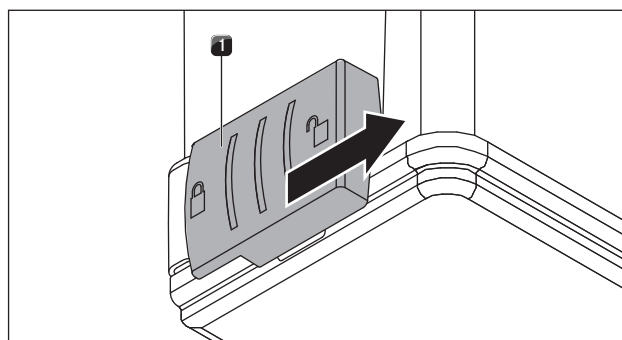
- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone [1].
- ▶ Odczekać, aż na wyświetlaczu wentylacji widoczna będzie wartość 0.



Ilustracja 8.5 Odblokowanie pokrywy filtra z węglem aktywnym

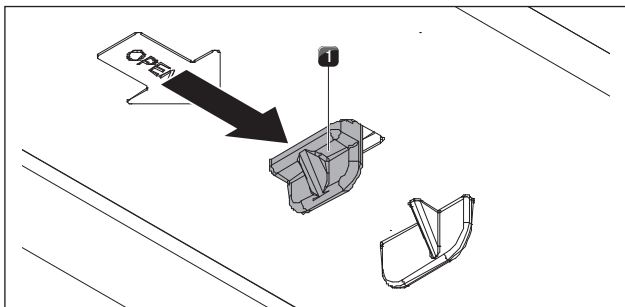
- [1] Blokada na zewnątrz
- [2] Blokada w środku
- [3] Pokrywa filtra z węglem aktywnym

Wymowanie filtra z węglem aktywnym



Ilustracja 8.6 Otwieranie blokady na zewnątrz

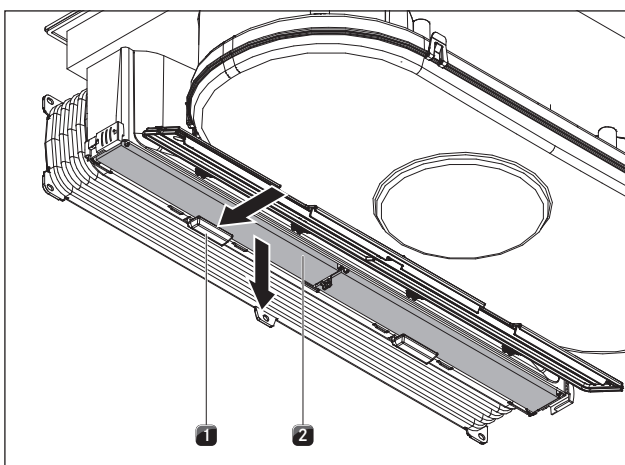
- [1] Blokada na zewnątrz
- ▶ Otworzyć obie zewnętrzne blokady [1].



Ilustracja 8.7 Otwieranie blokady w środku

[1] Blokada w środku

- ▶ Otworzyć blokadę [1] środkową.
- ▶ Odchylić w dół pokrywę obudowy filtra, aż ta zatrzaśnie się.

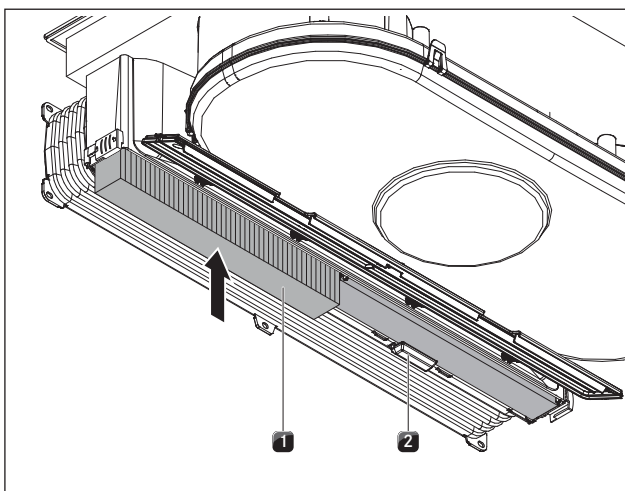


Ilustracja 8.8 Wyjmowanie filtra z węglem aktywnym

[1] Uchwyt filtra
[2] Filtr z węglem aktywnym

- ▶ Przytrzymać jedną ręką filtr z węglem aktywnym [2].
- ▶ Nacisnąć do tyłu uchwyt [1] filtra.
- ▶ Wyciągnąć w dół filtr z węglem aktywnym.
- ▶ Usunąć zużyty filtr z węglem aktywnym do śmieci domowych.

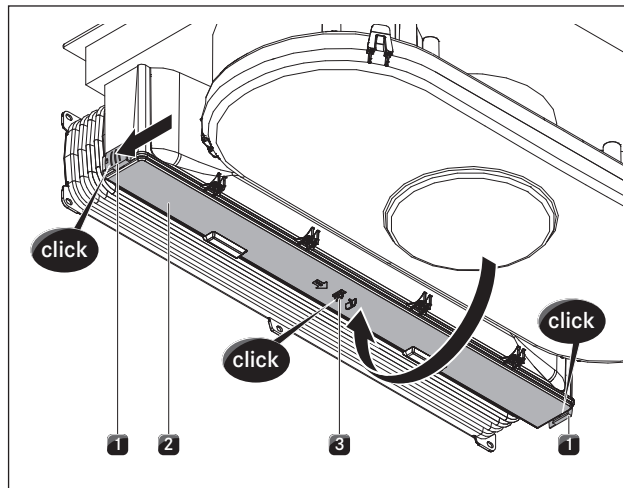
Wkładanie filtra z węglem aktywnym



Ilustracja 8.9 Wkładanie filtra z węglem aktywnym

[1] Filtr z węglem aktywnym
[2] Uchwyt filtra

- ▶ Nowy filtr z węglem aktywnym [1] ułożyć tak, aby strzałka była skierowana do tyłu i była widoczna od dołu.
- ▶ Wsunąć filtr z węglem aktywnym do obudowy.
- ▶ Popchnąć do góry filtr z węglem aktywnym, aż uchwyt [2] filtra zaskoczy.



Ilustracja 8.10 Zamykanie pokrywki obudowy filtra z węglem aktywnym.

[1] Blokady na zewnątrz
[2] Pokrywa obudowy filtra z węglem aktywnym
[3] Blokada w środku

- ▶ Odchylić w górę pokrywę obudowy [2] filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Nacisnąć na środku pokrywę obudowy filtra z węglem aktywnym, aż zaskoczy blokada środkowa [3].
- ▶ Nacisnąć po obu stronach pokrywę obudowy filtra z węglem aktywnym i zatrzasnąć obie blokady zewnętrzne [1].

Obserwacja wskaźnika zużycia filtra

- ▶ Wskaźnik zużycia filtra należy zresetować (patrz „7 Obsługa“).

9 Usuwanie usterek

► Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

Sytuacja podczas obsługi	Przyczyna	Środki zaradcze
Płyta grzewcza lub wentylator nie dają się włączyć.	Uszkodzony bezpiecznik lub wyłącznik instalacyjny mieszkania lub domu.	Wymienić bezpiecznik. Ponownie włączyć wyłącznik instalacyjny.
	Bezpiecznik lub wyłącznik instalacyjny zadziałał kilka razy.	Zadzwoń do serwisu firmy BORA.
	Zasilanie zostało przerwane.	Zlecić elektrykowi sprawdzenie zasilania.
Podczas pracy z nową płytą grzewczą mogą pojawić się zapachy i opary.	Jest to normalne w przypadku fabrycznie nowych urządzeń.	Odczekać kilka godzin przy pracy urządzenia. W przypadku dalszego występowania zapachu poinformować serwis.
Na wyświetlaczu pola grzewczego widoczna jest wartość L.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone.	Wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi (patrz „7 Obsługa“).
Pole grzewcze lub cała płyta grzewcza wyłącza się automatycznie.	Pole grzewcze pracuje za długo.	Ponownie uruchomić pole grzewcze (patrz „7 Obsługa“).
	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem.	(patrz „5 Opis urządzenia“)
Stopień POWER zostaje przedwcześnie wyłączony.	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem.	(patrz „5 Opis urządzenia“)
Na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość E.	Jeden lub więcej przycisków dotykowych zostało przykrytych, np. palcem lub przez odstawione przedmioty.	Wyczyścić pole obsługi albo usunąć przedmioty (patrz „5 Opis urządzenia“).
E-□□ jest wyświetlany na wszystkich 4 wyświetlaczach pola grzewczego i płyta grzewcza wyłącza się podczas pracy.		
Na wyświetlaczu pola grzewczego widoczna jest wartość E.	Wystąpił błąd układu elektronicznego.	Wyłączyć zasilanie płyty grzewczej na czas około 1 minuty. Jeżeli po włączeniu zasilania problem występuje dalej, należy zapisać kod błędu i skontaktować się z serwisem firmy BORA.
Na wyświetlaczu wentylacji widoczna jest wartość F.	Okres żywotności filtra został przekroczony.	Wymienić filtr z węglem aktywnym (tylko w trybie pracy w obiegu zamkniętym) i gruntownie wyczyścić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej. W przypadku silnego zanieczyszczenia zaleca się wymianę filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej (patrz „8 Czyszczenie i pielęgnacja“).
Moc wyciągu oparów osłabła.	Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej jest mocno zabrudzony.	Wyczyścić lub wymienić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
	Filtr z węglem aktywnym jest mocno zanieczyszczony (tylko przy pracy w obiegu zamkniętym).	Wymienić filtr z węglem aktywnym.
	Do obudowy wentylatora dostał się jakiś przedmiot (np. szmatka do czyszczenia).	Usunąć przedmiot.
	Wentylator jest uszkodzony lub poluzowało się któreś z połączeń kanału.	Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

Tabela 9.1 Usuwanie usterek

► We wszystkich innych przypadkach należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy BORA (patrz „11 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe“).

10 Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

10.1 Wycofanie z użytkowania

Pod pojęciem wycofania z użytkowania rozumie się ostateczne wycofanie oraz demontaż. Po wycofaniu z użytkowania urządzenie może zostać zamontowane w innym pomieszczeniu, odsprzedane osobie prywatnej lub poddane utylizacji.

- i** Odłączenie przyłączy elektrycznych i gazowych może zostać wykonane wyłącznie przez certyfikowany personel fachowy.

- ▶ W celu wycofania z użytkowania wyłączyć urządzenie (patrz „7 Obsługa“).
- ▶ Wyłączyć zasilanie urządzenia.

10.2 Demontaż

W celu przeprowadzenia demontażu do urządzenia musi być zapewniony dostęp, a zasilanie elektryczne musi być odłączone.

- ▶ Poluzować mocowanie urządzenia.
- ▶ Usunąć fugi silikonowe.
- ▶ Odłączyć urządzenie od kanału odprowadzającego.
- ▶ Podnieść urządzenie i wyjąć z blatu.
- ▶ Wyjąć dodatkowe wyposażenie.
- ▶ Usunąć urządzenie i dodatkowe wyposażenie zgodnie z punktem „Przyjazna dla środowiska utylizacja“.

10.3 Przyjazna dla środowiska utylizacja

Usunięcie opakowania transportowego

- i** Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem w czasie transportu. Przy wyborze materiałów opakowania uwzględniono aspekty ochrony środowiska. Dlatego materiały te nadają się do recyklingu.

Odprowadzanie opakowań do zamkniętego obiegu materiału pozwala na oszczędzanie surowców i zmniejszanie ilości wytwarzanych śmieci. Przedstawiciele handlowi odbierają opakowania.

- ▶ Opakowanie można oddać przedstawicielowi handlowemu lub
- ▶ samemu oddać do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

Utylizacja wyposażenia dodatkowego

Niepotrzebne lub zużyte elementy wyposażenia dodatkowego (filtr z węglem aktywnym itd.) należy utylizować w prawidłowy sposób z uwzględnieniem przepisów regionalnych.

Utylizacja starego urządzenia



Sprzęt elektryczny oznaczony tym znakiem nie może dostać się do odpadów domowych. Musi on zostać oddany w miejscu zbierania przeznaczonego do recyklingu sprzętu elektrycznego oraz elektronicznego. Dalsze odnośne informacje można uzyskać w punktach informacyjnych w miastach i gminach.

Urządzenia elektryczne i elektrotechniczne zawierają cenne surowce. Zawierają one również substancje szkodliwe, które były potrzebne dla ich funkcjonowania. W przypadku dostania się do odpadów domowych albo niewłaściwego obchodzenia się mogą one szkodzić zdrowiu lub środowisku naturalnemu.

- ▶ Starych urządzeń nie wolno w żadnym wypadku usuwać do śmieci domowych.
- ▶ Urządzenie należy oddać w miejscu zbierania przeznaczonego do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz innych materiałów.

11 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe

- Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

11.1 Gwarancja producenta BORA

BORA udziela klientowi końcowemu gwarancji producenta na swoje produkty na okres 2 lat. Niniejsza gwarancja jest dostępna dla klienta końcowego w dodatku do ustawowych roszczeń gwarancyjnych wobec sprzedawcy naszych produktów. Gwarancja producenta obejmuje wymienione tu produkty BORA sprzedawane przez autoryzowanych dystrybutorów BORA lub sprzedawców przeszkolonych przez BORA i instalowanych na terenie Unii Europejskiej (z wyjątkiem terytoriów zamorskich), Szwajcarii, Liechtensteinu, Ukrainy, Rosji, Norwegii, Serbii, Izraela, Wielkiej Brytanii, Islandii, Indii, Australii i Nowej Zelandii, z wyjątkiem produktów określanych przez firmę BORA jako artykuły uniwersalne lub akcesoria:

- Płyty grzewcze
- Systemy wyciągów oparów
- Wentylatory

Wrz z przekazaniem produktu BORA klientowi końcowemu gwarancja producenta staje się ważna i obowiązuje przez okres 2 lat. Gwarancję można wydłużyć do 3 lat, dokonując rejestracji w witrynie www.mybora.com.

Gwarancja producenta zakłada, że przeprowadzony został profesjonalny montaż (zgodny z opisem wentylacji BORA i instrukcją obsługi obowiązującą w momencie montażu) produktów przez autoryzowanego dealera BORA. Podczas użytkowania klient końcowy musi przestrzegać wytycznych i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

W przypadku roszczeń z tytułu gwarancji wadę należy zgłosić bezpośrednio do firmy BORA i przedstawić potwierdzenie zakupu. Alternatywnie można dostarczyć dowód zakupu, rejestrując się na stronie internetowej www.mybora.com. BORA gwarantuje, że wszystkie produkty BORA są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Błąd musiał już istnieć w momencie przekazania produktu klientowi końcowemu. Zgłoszenie roszczenia z tytułu gwarancji nie powoduje przerwania okresu jej obowiązywania ani też naliczania go od początku.

BORA usunie wady produktów BORA wedle własnego uznania, dokonując naprawy lub wymiany. Wszelkie koszty usunięcia wad objętych gwarancją producenta ponosi BORA.

W szczególności nie są objęte gwarancją producenta BORA:

- produkty BORA, które nie zostały nabyte od autoryzowanych dealerów BORA lub sprzedawców przeszkolonych przez BORA
- uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi (dotyczy to także pielęgnacji i czyszczenia produktu). Stanowią one niewłaściwe użytkowanie.
- uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem, np. ślady zużycia na płycie grzewczej
- uszkodzenia spowodowane wpływami zewnętrznymi (np. uszkodzenia podczas transportu, pojawienie się skroplonej wody, kataklizmy, takie jak uderzenie pioruna)

- uszkodzenia spowodowane przez naprawy lub próby napraw, które nie zostały przeprowadzone przez firmę BORA lub osoby autoryzowane przez BORA
- uszkodzenie szkła ceramicznego
- uszkodzenia spowodowane wahaniami napięcia elektrycznego
- szkody następcze lub roszczenia odszkodowawcze wykraczające poza wadę
- uszkodzenia części z tworzyw sztucznych

Ustawowe prawa, w szczególności ustawowe roszczenia z tytułu wad lub odpowiedzialności za produkt, nie są ograniczone przez gwarancję i mogą zostać wykorzystane bez ponoszenia kosztów. Jeśli wada nie jest objęta gwarancją producenta, można skorzystać z Serwisu Technicznego BORA.

BORA nie pokrywa związanych z tym kosztów.

Dla niniejszych warunków gwarancji obowiązują przepisy prawa Republiki Federalnej Niemiec.

Kontakt z nami:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1, 6342 Niederndorf, Austria

- telefon: +800 7890 0987 od poniedziałku do czwartku w godzinach od 08:00 do 18:00 oraz w piątek od godziny 08:00 do 17:00
- e-mail: info@bora.com

11.1.1 Przedłużenie gwarancji

Gwarancję można przedłużyć podczas rejestracji na www.bora.com/registration.

11.2 Serwis

Serwis BORA:

patrz ostatnia strona instrukcji montażu i obsługi



- W przypadku usterek, których nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub z serwisem firmy BORA.

W serwisie BORA należy podać oznaczenie typu i numer fabryczny urządzenia (numer FD).

Obydwa oznaczenia znajdują się na tabliczce znamionowej na formularzu reklamacyjnym oraz na spodzie urządzenia.

11.3 Części zamienne

- Podczas napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis BORA.

i Części zamienne dostępne są u przedstawiciela handlowego firmy BORA oraz na internetowej stronie serwisowej BORA pod adresem www.bora.com/service lub przez podanie odpowiedniego numeru serwisowego.

11.4 Wyposażenie dodatkowe

- Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej BFF
- Dysza wlotowa BFIED
- Dysza wlotowa Basic/GP4 GP4ED
- Taśma uszczelniająca UDB25
- Rama płyty grzewczej BKR760

Specjalne wyposażenie dodatkowe BHA:

- Zestaw modyfikujący obiegu zamkniętego BUSU
- Przedłużka kanału odprowadzającego BLAVH1

Specjalne wyposażenie dodatkowe BHU:

- Zestaw filtra z węglem aktywnym BAKFS
- Zestaw modyfikujący odprowadzanie powietrza BUSAE

Instrukcja obsługi i montażu:

oryginał

tłumaczenie

Producent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Udostępnianie oraz kopiowanie niniejszej dokumentacji, wykorzystywanie i ujawnianie jej zawartości jest niedozwolone, o ile nie udzielono na to wyraźnej zgody.

Niniejsza instrukcja montażu i obsługi została sporządzona z największą starannością. Pomimo tego istnieje możliwość, że późniejsze zmiany techniczne jeszcze nie zostały uwzględnione lub odpowiednie treści nie zostały uaktualnione. Prosimy o Państwa wyrozumiałość. Aktualnej wersji można zażądać w serwisie BORA. Zastrzega się możliwość wystąpienia błędów drukarskich i pomyłek.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Wszelkie prawa zastrzeżone.

(D)

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Niemcy

T +49 (0) 8035 / 9840-0

F +49 (0) 8035 / 9840-300

info@bora.com

www.bora.com

(A)

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Austria

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

(INT)

BORA Holding GmbH

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Austria

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

(AU) (NZ)

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road

Drummoyne NSW 2047

Australia

T +61 2 9719 2350

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

www.bora-australia.com.au

